

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2023/1450**z dnia 13 lipca 2023 r.**

nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych rur i przewodów rurowych bez szwu z żelaza innego niż żeliwo lub stali innej niż nierdzewna, o przekroju okrągłym i o średnicy zewnętrznej przekraczającej 406,4 mm pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 z dnia 8 czerwca 2016 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej⁽¹⁾ („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 11 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

1. PROCEDURA**1.1. Poprzednie dochodzenia i obowiązujące środki**

- (1) Komisja Europejska nałożyła rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2017/804⁽²⁾ ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych rur i przewodów rurowych bez szwu z żelaza innego niż żeliwo lub stali innej niż nierdzewna, o przekroju okrągłym i o średnicy zewnętrznej przekraczającej 406,4 mm pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej („pierwotne środki”). Dochodzenie, które doprowadziło do wprowadzenia pierwotnych środków, zwane jest dalej „pierwotnym dochodzeniem”.
- (2) Obecnie obowiązujące stawki cła antydumpingowego wynoszą od 29,2 % do 41,4 % w przypadku przywozu od objętych próbą producentów eksportujących, 45,6 % w przypadku przedsiębiorstw współpracujących nieobjętych próbą oraz 54,9 % w przypadku wszystkich pozostałych przedsiębiorstw z Chińskiej Republiki Ludowej („ChRL” lub „Chiny”).

1.2. Wniosek o dokonanie przeglądu wygaśnięcia

- (3) W następstwie opublikowania zawiadomienia o zbliżającym się wygaśnięciu środków Komisja Europejska („Komisja”) otrzymała wniosek o dokonanie przeglądu na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego.
- (4) Wniosek o dokonanie przeglądu złożyło 10 lutego 2022 r. Europejskie Stowarzyszenie Producentów Rur Stalowych („wnioskodawca” lub „ESTA”) w imieniu przemysłu Unii w branży niektórych rur i przewodów rurowych bez szwu z żelaza innego niż żeliwo lub stali innej niż nierdzewna, o przekroju okrągłym i o średnicy zewnętrznej przekraczającej 406,4 mm w rozumieniu art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego. Wniosek o dokonanie przeglądu oparto na uzasadnieniu, że w związku z wygaśnięciem środków istnieje prawdopodobieństwo kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu i kontynuacji lub ponownego wystąpienia szkody dla przemysłu Unii.

⁽¹⁾ Dz.U. L 176 z 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2017/804 z dnia 11 maja 2017 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych rur i przewodów rurowych bez szwu z żelaza innego niż żeliwo lub stali innej niż nierdzewna, o przekroju okrągłym i o średnicy zewnętrznej przekraczającej 406,4 mm pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 121 z 12.5.2017, s. 3).

1.3. Wszczęcie przeglądu wygaśnięcia

- (5) Po konsultacji z Komitetem ustanowionym w art. 15 ust. 1 rozporządzenia podstawowego Komisja ustaliła, że istnieją wystarczające dowody uzasadniające wszczęcie przeglądu wygaśnięcia, 12 maja 2022 r. Komisja wszczęła przegląd wygaśnięcia dotyczący przywozu do Unii niektórych rur i przewodów rurowych bez szwu z żelaza innego niż żeliwo lub stali innej niż nierdzewna, o przekroju okrągłym i o średnicy zewnętrznej przekraczającej 406,4 mm pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej („państwo, którego dotyczy postępowanie”) na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego. Komisja opublikowała zawiadomienie o wszczęciu przeglądu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* ^(?) („zawiadomienie o wszczęciu”).

1.4. Uwagi dotyczące wszczęcia

- (6) Po opublikowaniu zawiadomienia o wszczęciu chińscy współpracujący producenci eksportujący podali w wątpliwość fakt, że brak udziału we wniosku o dokonanie przeglądu któregośkolwiek z producentów unijnych objętych próbą w pierwotnym dochodzeniu oznacza pełną poprawę sytuacji w zakresie przywozu po cenach dumpingowych i przywozu wyrządzającego szkodę w przypadku tych przedsiębiorstw.
- (7) Komisja po pierwsze zauważyła, że producenci eksportujący nie zakwestionowali faktu, że wniosek spełniał warunki zawarte w art. 5 ust. 4 rozporządzenia podstawowego. Został on zainicjowany przez Europejskie Stowarzyszenie Producentów Rur Stalowych reprezentujące ponad 25 % całkowitej produkcji unijnej i został poparty przez producentów unijnych reprezentujących ponad 50 % całkowitej produkcji unijnej. Po drugie, producent unijny Huta Batory został objęty próbą w ramach obu dochodzeń – dochodzenia pierwotnego i przeglądu wygaśnięcia. Po trzecie, Valcovni Trub Chomutov AS, drugi producent objęty próbą w pierwotnym dochodzeniu, poparł wniosek o dokonanie przeglądu wygaśnięcia, ale nie został objęty próbą przez Komisję. Ponadto dwa pozostałe przedsiębiorstwa, które zostały objęte próbą w pierwotnym dochodzeniu, Arcelor Mittal Tubular Products Roman i Vallourec Deutschland GmbH, opuściły rynek unijny lub są w trakcie jego opuszczania. W związku z powyższym argument ten został odrzucony.
- (8) Ponadto producenci eksportujący twierdzili, że przegląd wygaśnięcia wszczyna się, gdy wniosek o jego wszczęcie zawiera wystarczające dowody na to, że wygaśnięcie środków prawdopodobnie doprowadziłoby do kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu i szkody oraz że pozytywne ustalenie powinno być poparte udokumentowanymi informacjami. Na poparcie swojego argumentu podkreślili oni, że chińscy producenci eksportujący nigdy nie będą wiedzieli, jaka jest wartość normalna ze względu na poszczególne metody stosowane przy odwoływaniu się do cen w kraju reprezentatywnym.
- (9) Komisja zauważyła, że zbadała dokładność i adekwatność przedstawionych dowodów i ustaliła, że istnieją wystarczające dowody uzasadniające wszczęcie obecnego dochodzenia zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego. W każdym razie producenci eksportujący nie przedstawili przykładu niewystarczających dowodów, a zatem twierdzenie to nie zostało poparte żadnym właściwym uzasadnieniem. W odniesieniu do wartości normalnej producenci eksportujący mieli wystarczającą możliwość zweryfikowania zastosowanej metody (metod) oraz wartości normalnej obliczonej we wniosku. W związku z powyższym argument ten został odrzucony.
- (10) Ponadto producenci eksportujący stwierdzili, że działalność gospodarcza producentów unijnych w zakresie produktu objętego postępowaniem jest w znacznie większym stopniu uzależniona od warunków panujących na rynkach zagranicznych niż od warunków panujących w Unii oraz że pogorszenia wyników wywozu wnioskodawców od 2019 r. nie można przypisać przywozowi pochodzącemu z Chin. Twierdzili oni również, że oprócz słabych wyników wywozu część negatywnych tendencji rozwojowych w Unii przypisano również wybuchowi pandemii COVID-19, zwłaszcza w 2020 r. Ponadto producenci eksportujący twierdzili, że koszt produkcji na tonę, który został podany we wniosku, tj. od 1 245 do 1 291 EUR, był znacznie niższy niż koszt podany w pierwotnym dochodzeniu.

^(?) Dz.U. C 193 z 12.5.2022, s. 5.

- (11) Komisja zauważyła, że na etapie składania wniosku wystarczy, na podstawie informacji dostępnych dla wnioskodawcy, przedstawić dowody wskazujące na prawdopodobieństwo kontynuacji lub ponownego wystąpienia szkody w przypadku dopuszczenia do wygaśnięcia środków. W tym względzie, nawet jeśli twierdzenia producentów eksportujących były słuszne, że sytuacja gospodarcza przemysłu Unii pogorszyła się z powodu czynników innych niż przywóz z Chin, przedstawione argumenty nie podważają faktu, że przywóz z Chin pozostał znaczący w ujęciu bezwzględnym i pod względem udziału w rynku. Ponadto z dowodów przedstawionych we wniosku wynikało, że istnieje prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia szkody w przypadku dopuszczenia do wygaśnięcia środków. W związku z powyższym argument ten został odrzucony.
- (12) Producenci eksportujący twierdzili również, że wyniki gospodarcze przedsiębiorstwa Tenaris, przed i po wpływie pandemii, były dobre i normalne. W przypadku przedsiębiorstwa Tubos Reunidos SA wartość sprzedaży pozostawała na tym samym poziomie przez 3 kolejne lata, począwszy od 2018 r., a następnie od 2020 r. wartość sprzedaży wzrosła. Spadła jedynie sprzedaż eksportowa do państw trzecich, z wyjątkiem rynku amerykańskiego. Na poparcie swoich argumentów dotyczących sytuacji producentów unijnych producenci eksportujący przedstawili dowody na ambitne plany obu przedsiębiorstw dotyczące inwestycji i rozszerzenia działalności albo modernizacji ich zakładów produkcyjnych w Unii.
- (13) Komisja zauważyła, że wskaźników szkody nie analizuje się na poziomie poszczególnych producentów, lecz na poziomie całego przemysłu Unii. Jak wskazano w motywie 11 powyżej, wniosek zawierał wystarczające dowody w odniesieniu do całego przemysłu Unii dotyczące kontynuacji lub ponownego wystąpienia szkody w przypadku dopuszczenia do wygaśnięcia środków. W związku z powyższym argument ten został odrzucony.
- (14) Producenci eksportujący twierdzili również, że na rynku unijnym obserwuje się szybki wzrost przywozu z Tajlandii, który ma duży wpływ na skutki wprowadzonych środków i pozycję rynkową wnioskodawców. Ponadto środki ochronne obejmują również produkt objęty postępowaniem i będą obowiązywać do 30 czerwca 2024 r.
- (15) Komisja zauważyła, że w odniesieniu do przywozu z Tajlandii strony nie wykazały, w jaki sposób ich argument miałby podważyć dowody zawarte we wniosku dotyczące kontynuacji/ponownego wystąpienia szkody. Jeżeli chodzi o środki ochronne, środki antydumpingowe dotyczą innej sytuacji niż środki ochronne. Ponadto środki ochronne dotyczące stali nie uniemożliwiają wprowadzenia środków antydumpingowych w ramach kontyngentów wolnych od cła ochronnego. W związku z tym argument ten odrzucono.

1.5. Okres objęty dochodzeniem przeglądowym i okres badany

- (16) Dochodzenie dotyczące kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu obejmowało okres od dnia 1 stycznia 2021 r. do dnia 31 grudnia 2021 r. („okres objęty dochodzeniem przeglądowym” lub „ODP”). Badanie tendencji mających znaczenie dla oceny prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia szkody objęło okres od dnia 1 stycznia 2018 r. do końca okresu objętego dochodzeniem przeglądowym („okres badany”).

1.6. Zainteresowane strony

- (17) W zawiadomieniu o wszczęciu Komisja wezwała zainteresowane strony do skontaktowania się z nią w celu wzięcia udziału w dochodzeniu. Ponadto Komisja wyraźnie poinformowała wnioskodawcę, producentów unijnych, związki zawodowe, znanych producentów w Chińskiej Republice Ludowej oraz władze Chin, znanych importerów, użytkowników, przedsiębiorstwa handlowe, a także stowarzyszenia, o których wiadomo, że są zainteresowane, o wszczęciu przeglądu wygaśnięcia i zaprosiła te podmioty do wzięcia w nim udziału.
- (18) Zainteresowane strony miały możliwość przedstawienia uwag na temat wszczęcia przeglądu wygaśnięcia oraz złożenia wniosku o posiedzenie wyjaśniające przed Komisją lub rzecznikiem praw stron w postępowaniach w sprawie handlu.
 - a) Kontrola wyrywkowa
- (19) W zawiadomieniu o wszczęciu postępowania Komisja oznajmiła, że może dokonać kontroli wyrywkowej zainteresowanych stron zgodnie z art. 17 rozporządzenia podstawowego.

b) Kontrola wrywkowa producentów unijnych

- (20) W zawiadomieniu o wszczęciu Komisja ogłosiła, że wstępnie wybrała próbę producentów unijnych. Komisja wybrała próbę na podstawie największej reprezentatywnej wielkości produkcji i sprzedaży produktu podobnego w Unii, którą można odpowiednio zbadać w dostępnym czasie, zgodnie z art. 17 rozporządzenia podstawowego, oraz na podstawie zasięgu geograficznego próby. Próba ta składała się z trzech producentów unijnych. Objęci próbą producenci unijni reprezentowali odpowiednio blisko 76 % i 67 % całkowitej wielkości produkcji i sprzedaży produktu podobnego znanych producentów unijnych. Zgodnie z art. 17 ust. 2 rozporządzenia podstawowego Komisja zwróciła się do zainteresowanych stron o przedstawienie uwag na temat wstępnego doboru próby, ale nie otrzymała żadnych uwag. W związku z powyższym próba została potwierdzona. Próba jest reprezentatywna dla przemysłu Unii.

c) Kontrola wrywkowa importerów

- (21) Aby podjąć decyzję co do konieczności przeprowadzenia kontroli wrywkowej i, jeżeli konieczność taka zostanie stwierdzona, aby dokonać doboru próby, Komisja zwróciła się do importerów niepowiązanych o udzielenie informacji określonych w zawiadomieniu o wszczęciu postępowania.
- (22) Tylko jeden importer niepowiązany dostarczył wymagane informacje i wyraził zgodę na włączenie go do próby. Ze względu na tak niewielką liczbę Komisja uznała, że kontrola wrywkowa nie jest konieczna.

d) Kontrola wrywkowa producentów eksportujących w ChRL

- (23) Aby podjąć decyzję co do konieczności przeprowadzenia kontroli wrywkowej i, jeżeli konieczność taka zostanie stwierdzona, aby dokonać doboru próby, Komisja wezwała wszystkich znanych producentów eksportujących w ChRL do udzielenia informacji określonych w zawiadomieniu o wszczęciu. Ponadto Komisja zwróciła się do Misji Chińskiej Republiki Ludowej w Unii Europejskiej o wskazanie innych producentów eksportujących, którzy ewentualnie byliby zainteresowani udziałem w dochodzeniu, lub skontaktowanie się z nimi.
- (24) Dwóch producentów eksportujących/grup producentów eksportujących w ChRL przedstawiło wymagane informacje i zgodziło się na włączenie do próby. Ze względu na tak niewielką liczbę Komisja uznała, że kontrola wrywkowa nie jest konieczna i że należy objąć dochodzeniem wszystkich producentów eksportujących, którzy się zgłosili.

e) Kwestionariusze i wizyty weryfikacyjne

- (25) Komisja przesłała rządowi Chińskiej Republiki Ludowej („ChRL”) kwestionariusz dotyczący istnienia znaczących zakłóceń w ChRL w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego.
- (26) Komisja przesłała również kwestionariusze do objętych próbą producentów unijnych, importerów niepowiązanych, użytkowników, stowarzyszeń producentów unijnych i producentów eksportujących. Kwestionariusze te udostępniono również w internecie ⁽⁴⁾.
- (27) Komisja otrzymała odpowiedzi na kwestionariusz od trzech objętych próbą producentów unijnych, jednego importera niepowiązanego, stowarzyszenia producentów unijnych oraz dwóch producentów eksportujących/grupy producentów eksportujących.
- (28) Komisja prowadziła dalsze badanie i weryfikację wszystkich informacji uważanych za niezbędne do ustalenia prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu i szkody oraz interesu Unii. Wizyty weryfikacyjne na podstawie art. 16 rozporządzenia podstawowego odbyły się na terenie następujących przedsiębiorstw:

Producenci unijni

- Dalmine S.p.A., Bergamo, Włochy.
- Tubos Reunidos Group S.L.U., Trápaga, Bizkaia, Hiszpania.
- Alchemia S.A., Chorzów, Polska.

Stowarzyszenie producentów unijnych

⁽⁴⁾ <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2603>

(29) Komisja przeprowadziła również wizytę weryfikacyjną w następującym stowarzyszeniu:

— European Steel Tube Association, Paryż, Francja.

Producenci eksportujący w ChRL

(30) Z powodu wybuchu pandemii COVID-19 i wynikających z niej środków wprowadzonych w celu powstrzymania jej rozprzestrzeniania się („zawiadomienie w sprawie COVID-19”) ⁽³⁾ Komisja nie mogła przeprowadzić wizyt weryfikacyjnych w lokalach producentów eksportujących. Zamiast tego Komisja przeprowadziła zdalne kontrole krzyżowe wszystkich informacji uznanych za niezbędne, aby dokonać ustaleń zgodnie z zawiadomieniem w sprawie COVID-19. Komisja przeprowadziła wideokonferencje z następującymi producentami eksportującymi/grupą producentów eksportujących:

— Grupa CITIC Pacific;

— Daye Special Steel Co., Ltd;

— Zhejiang Pacific Seamless Steel Tube Co., Ltd;

— Yangzhou Chengde Steel Pipe Co., Ltd.

1.7. Komentarze otrzymane po ujawnieniu ostatecznych ustaleń

(31) W swoich uwagach po ujawnieniu ostatecznych ustaleń współpracujący producenci eksportujący, Daye Special Steel Co. Ltd., Zhejiang Pacific Seamless Steel Tube Co. i Yangzhou Chengde Steel Pipe, Co. Ltd, zakwestionowali domniemany brak obecności producentów unijnych, którzy zostali objęci próbą w pierwotnym dochodzeniu, w niniejszym dochodzeniu w ramach przeglądu wygaśnięcia oraz powody, dla których tym razem nie zostali oni włączeni do próby. Ponadto zauważyli oni, że Huta Batory nie została wymieniona jako jeden z producentów unijnych objętych próbą w niniejszym przeglądzie wygaśnięcia. Ponadto wskazali oni, że nie mogą ocenić, czy ustalenie ponownego wystąpienia szkody było powiązane ze zmianami w próbie, do których doszło między dwoma dochodzeniami.

(32) Komisja zauważyła, że argument przedstawiony przez współpracujących producentów eksportujących został omówiony w motywie 7. W szczególności, producent unijny Huta Batory został objęty próbą w ramach obu dochodzeń – dochodzenia pierwotnego i przeglądu wygaśnięcia. Przedsiębiorstwo to jest obecnie znane pod nazwą Alchemia S.A.

(33) Co się tyczy pozostałych przedsiębiorstw, jak wyjaśniono w motywie 20, producenci unijni zostali objęci próbą na podstawie największej reprezentatywnej wielkości produkcji i sprzedaży produktu podobnego w Unii, którą można właściwie zbadać w dostępnym czasie. Wobec braku uwag dotyczących próby, próba została potwierdzona i uznana za reprezentatywną dla przemysłu unijnego. Ponadto, mimo że próba zmieniła się między pierwotnym dochodzeniem a niniejszym przeglądem wygaśnięcia, producenci eksportujący nie przedstawili żadnych dowodów na to, że próba nie była reprezentatywna. Ponadto przy ocenie sytuacji przemysłu Unii i ponownego wystąpienia szkody Komisja opiera swoją analizę również na wskaźnikach makroekonomicznych odnoszących się do wszystkich producentów unijnych, w tym producentów objętych próbą w pierwotnym dochodzeniu. Na tej podstawie twierdzenie to zostało odrzucone.

2. DALSZE POSTĘPOWANIE

(34) 21 kwietnia 2023 r. Komisja ujawniła istotne fakty i ustalenia, na których podstawie zamierza utrzymać obowiązujące cła antydumpingowe. Wszystkim stronom wyznaczono okres, w którym mogły zgłaszać uwagi dotyczące ujawnionych faktów i ustaleń.

(35) Komisja rozpatrzyła i w stosownych przypadkach uwzględniła uwagi przedstawione przez zainteresowane strony. Strony, które wystąpiły z wnioskiem o posiedzenie wyjaśniające, uzyskały taką możliwość.

⁽³⁾ Zawiadomienie w sprawie skutków, jakie pojawienie się COVID-19 ma na dochodzenia antydumpingowe i antysubsydjne (2020/C 86/06) (Dz.U. C 86 z 16.3.2020, s. 6).

3. PRODUKT OBJĘTY PRZEGLĄDEM, PRODUKT OBJĘTY POSTĘPOWANIEM I PRODUKT PODOBNY

3.1. Produkt objęty przeglądem

- (36) Produkt objęty przeglądem jest taki sam jak w dochodzeniu pierwotnym, a mianowicie niektóre rury i przewody rurowe bez szwu z żelaza innego niż żeliwo lub stali innej niż nierdzewna, o przekroju okrągłym i o średnicy zewnętrznej przekraczającej 406,4 mm, obecnie objęte kodami CN 7304 19 90, ex 7304 29 90, 7304 39 88 i 7304 59 89 (kod TARIC 7304 29 90 90) („produkt objęty przeglądem”).
- (37) Niektóre rury i przewody rurowe bez szwu z żelaza innego niż żeliwo lub stali innej niż nierdzewna, o przekroju okrągłym i o średnicy zewnętrznej przekraczającej 406,4 mm, posiadają szeroki zakres zastosowań, np. w transporcie ropy naftowej, gazu, cieczy i płynów, w przemyśle budowlanym do palowania, zastosowanie w mechanice, jako rury kotłowe oraz przewody i rury głębinowe („OCTG”) do rurowania w przemyśle naftowym.

3.2. Produkt objęty postępowaniem

- (38) Produktem objętym niniejszym dochodzeniem jest produkt objęty przeglądem pochodzący z Chińskiej Republiki Ludowej.

3.3. Produkt podobny

- (39) W toku pierwotnego dochodzenia wykazano, a w przedmiotowym przeglądzie wygaśnięcia potwierdzono, że takie same podstawowe właściwości fizyczne, chemiczne i techniczne, a także te same podstawowe zastosowania mają następujące produkty:
- produkt objęty postępowaniem;
 - produkt objęty przeglądem wytwarzany i sprzedawany na rynku krajowym ChRL oraz
 - produkt objęty przeglądem wytwarzany i sprzedawany w Unii przez przemysł Unii.
- (40) Produkty te uznano zatem za produkty podobne w rozumieniu art. 1 ust. 4 rozporządzenia podstawowego.

4. DUMPING

4.1. Zmiany w przywozie po wprowadzeniu środków

- (41) W okresie objętym pierwotnym dochodzeniem ⁽⁶⁾ chińscy producenci eksportujący dokonali wywozu do Unii ponad 42 tys. ton produktu objętego postępowaniem, co stanowiło około 26 % udziału w rynku unijnym w tym czasie.
- (42) W ramach prowadzonego dochodzenia, w odniesieniu do okresu badanego i okresu objętego dochodzeniem przeglądowym, dane statystyczne dotyczące przywozu produktu objętego postępowaniem zgłoszone w bazie danych COMEXT i bazie danych utworzonej na podstawie art. 14 ust. 6 wykazały znacznie niższą wielkość przywozu niż wielkość wywozu zgłoszona przez współpracujących producentów eksportujących. W związku z tym Komisja uznała, że w tym konkretnym przypadku informacje statystyczne nie były wiarygodne i nie mogły być wykorzystane do określenia wielkości przywozu z ChRL i udziału w rynku chińskich producentów eksportujących. Komisja oparła zatem swoje ustalenia dotyczące wielkości przywozu do Unii produktu objętego postępowaniem i udziału w rynku chińskich producentów eksportujących na zweryfikowanych danych współpracujących producentów eksportujących oraz informacjach zawartych we wniosku o dokonanie przeglądu.
- (43) W okresie objętym dochodzeniem przeglądowym współpracujący producenci eksportujący dokonali wywozu do Unii około 2,9 tys. ton produktu objętego postępowaniem, co stanowiło udział w rynku unijnym na poziomie [2,5–3,5 %] (zob. tabela 3).

⁽⁶⁾ Od 1 stycznia 2015 r. do 31 grudnia 2015 r.

- (44) Produkcja współpracujących producentów eksportujących w okresie objętym dochodzeniem przeglądem stanowiła jedynie około 12 % całkowitej szacowanej produkcji produktu objętego przeglądem w ChRL (⁷). W związku z tym Komisja uznała za prawdopodobne, że w okresie objętym dochodzeniem przeglądem całkowita wielkość przywozu do UE wszystkich chińskich producentów eksportujących (nieobjętych próbą i niezwyfikowanych w ramach dochodzenia) przekroczyła wielkość 2,9 tys. ton zadeklarowaną przez współpracujących chińskich producentów eksportujących, a udział w rynku chińskich producentów eksportujących najprawdopodobniej przekroczył poziom [2,5–3,5 %] wskazany w tabeli 3 poniżej.
- (45) Na tej podstawie Komisja stwierdziła, że w okresie objętym dochodzeniem przeglądem chińscy producenci eksportujący nadal kontynuowali wywóz produktu objętego przeglądem do Unii, choć w mniejszych ilościach.

4.2. Procedura określania wartości normalnej na podstawie art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego

- (46) Z uwagi na fakt, że wystarczające dowody dostępne w momencie wszczęcia dochodzenia zdają się wykazywać w odniesieniu do ChRL na istnienie znaczących zakłóceń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego, Komisja wszczęła dochodzenie na podstawie art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego.
- (47) W celu uzyskania informacji uznanych za niezbędne do dochodzenia w odniesieniu do domniemyanych znaczących zakłóceń Komisja przesłała kwestionariusz rządowi ChRL. Ponadto w pkt 5.3.2 zawiadomienia o wszczęciu Komisja wezwała wszystkie zainteresowane strony do przedstawienia swoich opinii i informacji oraz do dostarczenia dowodów potwierdzających w odniesieniu do zastosowania art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego w terminie 37 dni od daty opublikowania zawiadomienia o wszczęciu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej. Nie otrzymano odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu od rządu ChRL i nie wpłynęły w wyznaczonym terminie stanowiska dotyczące zastosowania art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego. Następnie Komisja poinformowała rząd ChRL, że do ustalenia istnienia znaczących zakłóceń w ChRL wykorzysta dostępne fakty w rozumieniu art. 18 rozporządzenia podstawowego.
- (48) W pkt 5.3.2 zawiadomienia o wszczęciu Komisja wskazała również, że w świetle dostępnych dowodów wstępnie wybrała Meksyk jako odpowiedni reprezentatywny kraj na podstawie art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego w celu ustalenia wartości normalnej na podstawie niezniekształconych cen lub wartości odniesienia. Komisja stwierdziła ponadto, że rozważy możliwość wykorzystania innych odpowiednich krajów zgodnie z kryteriami określonymi w art. 2 ust. 6a tiret pierwsze rozporządzenia podstawowego.
- (49) 14 lipca 2022 r. Komisja poinformowała zainteresowane strony notą do akt („nota w sprawie czynników produkcji i kraju reprezentatywnego” lub „nota”) o odpowiednich źródłach, które zamierzała wykorzystać do określenia wartości normalnej. W nocy tej Komisja przedstawiła wykaz wszystkich czynników produkcji, takich jak surowce, siła robocza i energia, wykorzystywanych w produkcji produktu objętego przeglądem. Ponadto w oparciu o kryteria wyboru niezniekształconych cen lub wartości odniesienia Komisja zidentyfikowała potencjalny reprezentatywny kraj, tj. Meksyk. Komisja poinformowała również zainteresowane strony, że określi koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne („koszty SG&A”) oraz zyski na podstawie informacji dostępnych dla przedsiębiorstwa Tubos de Acero de México S.A. („Tamsa”), producenta w Meksyku.

4.3. Wartość normalna

- (50) Zgodnie z art. 2 ust. 1 rozporządzenia podstawowego „[p]odstawą obliczenia wartości normalnej są zwykle ceny uiszczone lub należne w zwykłym obrocie handlowym przez niezależnych nabywców w kraju wywozu”.
- (51) Jednakże zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego „w przypadku stwierdzenia [...], że w kraju wywozu nie jest właściwe stosowanie cen i kosztów krajowych w związku z istnieniem w tym kraju znaczących zakłóceń w rozumieniu lit. b), wartość normalną konstruuje się wyłącznie na podstawie kosztów produkcji i sprzedaży odzwierciedlających niezniekształcone ceny lub wartości odniesienia” oraz wartość ta „obejmuje niezniekształconą i odpowiednią kwotę kosztów administracyjnych, kosztów sprzedaży i kosztów ogólnych oraz zyski” („koszty administracyjne, koszty sprzedaży i koszty ogólne” zwane dalej „kosztami sprzedaży, kosztami ogólnymi i administracyjnymi”).

(⁷) Według wnioskodawcy szacowana wielkość produkcji produktu objętego przeglądem w ChRL w 2021 r. wynosiła 2,3 mln ton. Zweryfikowana wielkość produkcji współpracujących chińskich producentów eksportujących wyniosła prawie 260 tysięcy ton.

- (52) Jak wyjaśniono poniżej, w obecnym dochodzeniu Komisja stwierdziła, że w oparciu o dostępne dowody oraz ze względu na brak współpracy ze strony rządu ChRL właściwe było zastosowanie art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego.

4.3.1. Istnienie znaczących zakłóceń

- (53) W niedawno prowadzonych dochodzeniach dotyczących sektora stali w ChRL ⁽⁸⁾ Komisja stwierdziła występowanie znaczących zakłóceń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego.
- (54) W toku tych dochodzeń Komisja ustaliła, że w ChRL dochodzi do istotnej interwencji rządowej, co zakłóca proces skutecznej alokacji zasobów zgodnie z zasadami rynkowymi ⁽⁹⁾. W szczególności Komisja stwierdziła, że w sektorze stali, która jest głównym surowcem w produkcji produktu objętego przeglądem, znaczna część przedsiębiorstw nadal stanowi własność rządu ChRL w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret pierwsze rozporządzenia podstawowego ⁽¹⁰⁾, a ponadto rząd ChRL dysponuje również możliwością ingerowania w ceny i koszty dzięki obecności przedstawicieli państwa w przedsiębiorstwach w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret drugie rozporządzenia podstawowego ⁽¹¹⁾. Komisja ustaliła również, że obecność i ingerencja przedstawicieli państwa na rynkach finansowych, a także w obszarze dostaw surowców i materiałów do produkcji wywołują dodatkowe zakłócenia działania rynku. Faktycznie, ogólnie rzecz biorąc, system planowania w ChRL powoduje, że dochodzi do koncentracji zasobów w sektorach uznanych przez rząd ChRL za strategiczne lub z innego powodu ważne politycznie, a nie są one przydzielane zgodnie z mechanizmami rynkowymi ⁽¹²⁾. Ponadto Komisja stwierdziła, że przepisy chińskiego prawa upadłościowego i chińskiego prawa rzeczowego nie funkcjonują w prawidł-

⁽⁸⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2022/2068 z dnia 26 października 2022 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych płaskich wyrobów ze stali walcowanych na zimno pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej i Federacji Rosyjskiej w następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 (Dz.U. L 277 z 27.10.2022, s. 149); rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2022/191 z dnia 16 lutego 2022 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych elementów złącznych z żeliwa lub stali pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 36 z 17.2.2022, s. 1); rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2022/95 z dnia 24 stycznia 2022 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych łączników rur i przewodów rurowych z żeliwa lub stali pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej rozszerzone na przywóz niektórych łączników rur i przewodów rurowych z żeliwa lub stali wysyłanych z Tajwanu, Indonezji, Sri Lanki i Filipin, zgłoszonych lub niezgłoszonych jako pochodzące z tych państw, w następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 (Dz.U. L 16 z 25.1.2022, s. 36); rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/2239 z dnia 15 grudnia 2021 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych przemysłowych stalowych wież wiatrowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 450 z 16.12.2021, s. 59); rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/635 z dnia 16 kwietnia 2021 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych spawanych rur i przewodów rurowych z żeliwa lub stali niestopowej pochodzących z Białorusi, Chińskiej Republiki Ludowej i Rosji w następstwie przeglądu wygaśnięcia zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 (Dz.U. L 132 z 19.4.2021, s. 145).

⁽⁹⁾ Zob. rozporządzenie wykonawcze (UE) 2022/2068, motyw 80; rozporządzenie wykonawcze (UE) 2022/191, motyw 208, rozporządzenie wykonawcze (UE) 2022/95, motyw 59, rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/2239, motywy 67–74, rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/635, motywy 149–150.

⁽¹⁰⁾ Zob. rozporządzenie wykonawcze (UE) 2022/2068, motyw 64; rozporządzenie wykonawcze (UE) 2022/191, motyw 192, rozporządzenie wykonawcze (UE) 2022/95, motyw 46, rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/2239, motywy 67–74, rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/635, motywy 115–118.

⁽¹¹⁾ Zob. rozporządzenie wykonawcze (UE) 2022/2068, motyw 66; rozporządzenie wykonawcze (UE) 2022/191, motywy 193–194, rozporządzenie wykonawcze (UE) 2022/95, motyw 47, rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/2239, motywy 67–74, rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/635, motywy 119–122. Choć przewidziane w ustawodawstwie chińskim prawo do powoływania i odwoływania kluczowych członków kierownictwa przedsiębiorstw państwowych przez właściwe organy państwowe można uznać za przejaw korzystania przez te organy z przysługujących im praw własności, komórki KPCh tworzone zarówno w przedsiębiorstwach państwowych, jak i w przedsiębiorstwach prywatnych stanowią kolejny istotny kanał umożliwiający państwu ingerowanie w proces podejmowania decyzji biznesowych. Zgodnie z prawem spółek ChRL w każdej spółce należy ustanowić organizację partyjną KPCh (składającą się z co najmniej trzech członków KPCh, jak określono w statucie KPCh), a spółka zapewnia warunki konieczne do prowadzenia działalności przez organizację partyjną. W przeszłości wymóg ten nie zawsze był spełniany lub nie był egzekwowany w rygorystyczny sposób. Począwszy od co najmniej 2016 r. KPCh zaczęła jednak rościć sobie prawo do ściślejszego kontrolowania procesu podejmowania decyzji biznesowych w przedsiębiorstwach państwowych, traktując to prawo jako jedną z wiodących zasad jej polityki. Napływające informacje sugerują również, że KPCh wywiera presję na przedsiębiorstwa prywatne, nakładając je do kierowania się „patriotyzmem” i postępowania zgodnie z polityką partii. Informacje z 2017 r. wskazują, że komórki partyjne istniały w 70 % spośród około 1,86 mln przedsiębiorstw prywatnych, a organizacje KPCh wywierały coraz większą presję, aby zapewniono im możliwość podejmowania ostatecznych decyzji biznesowych w przedsiębiorstwach, w których je utworzono. Wspomniane przepisy mają ogólne zastosowanie w całej chińskiej gospodarce, we wszystkich sektorach, w tym do producentów produktu objętego przeglądem i ich dostawców materiałów.

⁽¹²⁾ Zob. rozporządzenie wykonawcze (UE) 2022/2068, motyw 68; rozporządzenie wykonawcze (UE) 2022/191, motywy 195–201, rozporządzenie wykonawcze (UE) 2022/95, motywy 48–52, rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/2239, motywy 67–74, rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/635, motywy 123–129.

łowy sposób w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret czwarte rozporządzenia podstawowego, co prowadzi do zakłóceń wynikających w szczególności z utrzymywania niewypłacalnych przedsiębiorstw na rynku oraz z przydzielania praw użytkowania gruntów w ChRL⁽¹³⁾. Podobnie Komisja stwierdziła zakłócenia w kosztach wynagrodzeń w sektorze stali w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret piąte rozporządzenia podstawowego⁽¹⁴⁾, jak również zakłócenia na rynkach finansowych w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret szóste rozporządzenia podstawowego, w szczególności pod względem dostępu przedsiębiorców do kapitału w ChRL⁽¹⁵⁾.

- (55) Podobnie jak w przypadku poprzednich dochodzeń dotyczących sektora stali w ChRL w obecnym dochodzeniu Komisja zbadała, czy ze względu na istnienie znaczących zakłóceń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego właściwe było zastosowanie cen i kosztów krajowych w ChRL. Komisja uczyniła to na podstawie dowodów w aktach sprawy, w tym dowodów zawartych we wniosku, a także dokumencie roboczym służb Komisji na temat znaczących zakłóceń w gospodarce Chińskiej Republiki Ludowej do celów dochodzeń w sprawie ochrony handlu⁽¹⁶⁾ („sprawozdanie”), który opiera się na publicznie dostępnych źródłach. Analiza ta obejmowała analizę istotnych interwencji rządowych w gospodarce ChRL ogółem, a także konkretnej sytuacji na rynku w sektorze, do którego należy produkt objęty przeglądem. Komisja uzupełniła te elementy dowodowe własnymi badaniami dotyczącymi poszczególnych kryteriów istotnych dla potwierdzenia istnienia znaczących zakłóceń w ChRL stwierdzonych również w jej poprzednich dochodzeniach w tym względzie.
- (56) We wniosku twierdzono, że chińska gospodarka jako całość znajduje się pod szerokim wpływem różnych wszechstronnych interwencji rządu ChRL lub innych organów publicznych na różnych szczeblach administracji, w związku z czym ceny krajowe i koszty chińskiego przemysłu stalowego nie mogą być wykorzystane w obecnym dochodzeniu. Na poparcie takiego stanowiska we wniosku odniesiono się do niedawnych dochodzeń Komisji w sprawie chińskiego sektora stalowego⁽¹⁷⁾.
- (57) W szczególności we wniosku wskazano, że w kontekście doktryny „socialistycznej gospodarki rynkowej” zapisanej w konstytucji ChRL, wszechobecności Komunistycznej Partii Chin („KPCh”) i jej wpływu na gospodarkę za pomocą inicjatyw planowania strategicznego – takich jak 13. i 14. plan pięcioletni – ingerencja rządu ChRL przybiera różne formy, a mianowicie administracyjne, finansowe i regulacyjne.
- (58) We wniosku przedstawiono przykłady elementów wskazujących na istnienie zakłóceń, które wymieniono w art. 2 ust. 6a lit. b) tiret pierwsze do szóste rozporządzenia podstawowego. W szczególności, powołując się na wcześniejsze dochodzenia Komisji w sektorze stali oraz na sprawozdanie, wnioskodawca stwierdził, że:

— Ogólna struktura chińskiej gospodarki nie tylko umożliwia znaczące interwencje rządowe w gospodarkę, ale wyraźnie sankcjonuje takie interwencje. Pojęcie nadrzędności własności publicznej wobec własności prywatnej przenika cały system prawny i stanowi ogólną zasadę podkreślaną we wszystkich głównych aktach prawnych.

⁽¹³⁾ Zob. rozporządzenie wykonawcze (UE) 2022/2068, motyw 74; rozporządzenie wykonawcze (UE) 2022/191, motyw 202, rozporządzenie wykonawcze (UE) 2022/95, motyw 53, rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/2239, motywy 67–74, rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/635, motywy 130–133.

⁽¹⁴⁾ Zob. rozporządzenie wykonawcze (UE) 2022/2068, motyw 75; rozporządzenie wykonawcze (UE) 2022/191, motyw 203, rozporządzenie wykonawcze (UE) 2022/95, motyw 54, rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/2239, motywy 67–74, rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/635, motywy 134–135.

⁽¹⁵⁾ Zob. rozporządzenie wykonawcze (UE) 2022/2068, motyw 76; rozporządzenie wykonawcze (UE) 2022/191, motyw 204, rozporządzenie wykonawcze (UE) 2022/95, motyw 55, rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/2239, motywy 67–74, rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/635, motywy 136–145.

⁽¹⁶⁾ Dokument roboczy służb Komisji SWD(2017) 483 final/2, 20.12.2017, dostępny pod adresem: [https://ec.europa.eu/transparency/documents-register/detail?ref=SWD\(2017\)483&lang=pl](https://ec.europa.eu/transparency/documents-register/detail?ref=SWD(2017)483&lang=pl).

⁽¹⁷⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2017/649 z dnia 5 kwietnia 2017 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych wyrobów płaskich walcowanych na gorąco, z żeliwa, stali niestopowej i pozostałej stali stopowej, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 92 z 6.4.2017, s. 68), rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2017/969 z dnia 8 czerwca 2017 r. nakładające ostateczne cła wyrównawcze na przywóz niektórych wyrobów płaskich walcowanych na gorąco, z żeliwa, stali niestopowej i pozostałej stali stopowej, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, i zmieniające rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2017/649 nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych wyrobów płaskich walcowanych na gorąco, z żeliwa, stali niestopowej i pozostałej stali stopowej, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 146 z 9.6.2017, s. 17); rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/688 z dnia 2 maja 2019 r. nakładające ostateczne cło wyrównawcze na przywóz niektórych wyrobów ze stali powlekaną organicznie pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia zgodnie z art. 18 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1037 (Dz.U. L 116 z 3.5.2019, s. 39).

Doskonałym przykładem jest chińskie prawo rzeczowe: odnosi się ono do podstawowego etapu socjalizmu i powierza państwu utrzymanie podstawowego systemu gospodarczego, w ramach którego własność publiczna odgrywa dominującą rolę. Inne formy własności są tolerowane, a prawo zezwala na ich rozwój obok własności państwowej.

- Państwo chińskie nie tylko aktywnie opracowuje ogólne strategie gospodarcze dla poszczególnych przedsiębiorstw państwowych i nadzoruje ich wdrażanie, ale również roszcza sobie prawa do brania udziału w procesie podejmowania decyzji operacyjnych przez przedsiębiorstwa państwowe. Odbywa się to zazwyczaj poprzez rotację kadr między organami rządowymi a przedsiębiorstwami państwowymi, poprzez powoływanie członków Partii do organów wykonawczych przedsiębiorstw państwowych i poprzez tworzenie komórek partyjnych w przedsiębiorstwach, a także poprzez kształtowanie struktury korporacyjnej sektora przedsiębiorstw państwowych. W zamian przedsiębiorstwa państwowe mają szczególny status w chińskiej gospodarce. Wiąże się to z szeregiem korzyści ekonomicznych, w szczególności ochroną przed konkurencją i zapewnieniem preferencyjnego dostępu do odpowiednich czynników produkcji, w tym finansowania. Wyższa dźwignia finansowa i wydajność pracy doprowadziły do gwałtownego wzrostu zadłużenia przedsiębiorstw państwowych, wywołanego spadkiem kosztów odsetek. Pokazuje to, w jaki sposób łatwe warunki pieniężne mogą prowadzić do szybkiej akumulacji długu przedsiębiorstw państwowych ⁽¹⁸⁾.
 - Na poziomie przydziału środków finansowych system finansowy ChRL jest zdominowany przez banki komercyjne będące własnością państwa. Ustanawiając i wdrażając swoją politykę kredytową, banki te muszą raczej dostosować się do celów polityki przemysłowej rządu, a nie oceniać przede wszystkim korzyści gospodarcze danego projektu. To samo dotyczy pozostałych elementów chińskiego systemu finansowego, takich jak rynki akcji, rynki obligacji, rynki niepublicznych instrumentów kapitałowych itp. Ponadto koszty finansowania zewnętrzne były sztucznie utrzymywane na niskim poziomie w celu stymulowania wzrostu inwestycji, co doprowadziło do nadmiernego wykorzystania inwestycji kapitałowych oferujących coraz niższe zwroty.
 - Przemysł stalowy jest uważany przez chiński rząd za ważny sektor o podstawowym znaczeniu dla chińskiej gospodarki, jej fundament ⁽¹⁹⁾, i jako taki jest szczególnie wspierany ⁽²⁰⁾. Co więcej, czterech spośród pięciu chińskich producentów stali należących do grupy 10 największych producentów stali na świecie jest przedsiębiorstwami państwowymi. Z uwagi na dużą skalę interwencji rządowych w przemyśle stalowym i wysoki udział przedsiębiorstw państwowych w tym sektorze nawet prywatni producenci stali nie mogą prowadzić w nim działalności na warunkach rynkowych.
 - Chiński system prawa upadłościowego wydaje się niewystarczający, aby realizować swoje główne cele, takie jak sprawiedliwe rozliczanie wierzytelności i długów oraz ochrona należnych praw i interesów wierzycieli i dłużników.
 - Niedociągnięcia w systemie praw własności w Chinach są szczególnie oczywiste w odniesieniu do własności gruntów i praw do użytkowania gruntów. Wszystkie grunty są własnością państwa chińskiego (grunty rolne stanowiące własność wspólną i grunty miejskie będące własnością państwa). Podejmowanie decyzji w kwestii przydziału gruntów stanowi wyłączną prerogatywę państwa ⁽²¹⁾.
 - Pracownicy i pracodawcy nie mogą swobodnie korzystać z praw do tworzenia związków zawodowych, a system rejestracji gospodarstw domowych, który ogranicza możliwość korzystania z pełnego spektrum usług w zakresie zabezpieczenia społecznego oraz innych świadczeń, zmniejsza mobilność. Prowadzi to do sytuacji, w której koszty wynagrodzeń są zniekształcone, ponieważ nie wynikają z normalnych mechanizmów rynkowych lub negocjacji pomiędzy przedsiębiorstwami i siłą roboczą.
- (59) Rząd ChRL nie przedstawił uwag ani dowodów potwierdzających lub obalających dowody załączone do akt sprawy, włączając w to sprawozdanie i dodatkowe dowody przedstawione przez wnioskodawcę, co do istnienia znaczących zakłóceń lub odpowiedniości zastosowania art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego w przedmiotowej sprawie.

⁽¹⁸⁾ OECD, State-owned Firms behind China's Corporate Debt, Economics Department Working Papers nr 1536, luty 2019. https://www.oecd-ilibrary.org/economics/state-owned-firms-behind-china-s-corporate-debt_7c66570e-en

⁽¹⁹⁾ Wprowadzenie do planu na rzecz dostosowania i modernizacji przemysłu stalowego.

⁽²⁰⁾ Katalog wytycznych dotyczących restrukturyzacji przemysłu (wersja z 2011 r.) (poprawiona w 2013 r.) wydany na podstawie zarządzenia nr 9 Krajowej Komisji Rozwoju i Reform w dniu 27 marca 2011 r., zmieniony decyzją Krajowej Komisji Rozwoju i Reform w sprawie zmiany odpowiednich pozycji w katalogu wytycznych dotyczących restrukturyzacji przemysłu (wersja z 2011 r.) wydanej na podstawie zarządzenia nr 21 Krajowej Komisji Rozwoju i Reform z dnia 16 lutego 2013 r.

⁽²¹⁾ Marketplace, „Industrial Policy: If China does it, why can't we?” [„Polityka przemysłowa: Chiny ją stosują, a my?”], 1 marca 2021 r. <https://www.marketplace.org/2021/03/01/industrial-policy-if-china-does-it-why-cant-we/>

- (60) W szczególności w sektorze produktu objętego przeglądem, tj. w sektorze stalowym, znaczna część przedsiębiorstw nadal stanowi własność rządu ChRL w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret pierwsze rozporządzenia podstawowego. W toku dochodzenia potwierdzono, że dwaj główni producenci produktu objętego przeglądem, a mianowicie Daye Special Steel Ltd i Zhejiang Pacific Seamless Tube są własnością państwa. Daye Special Steel Ltd i Zhejiang Pacific Seamless Tube są spółkami zależnymi CITIC Pacific Special Steel. CITIC Pacific Special Steel jest jednym z największych producentów stali do specjalnych zastosowań w Chinach ⁽²²⁾ i należy do CITIC Limited, które jest przedsiębiorstwem państwowym i jednym z największych chińskich konglomeratów ⁽²³⁾. W swoim sprawozdaniu rocznym za 2021 r. CITIC stwierdza, że „jest zaangażowany w realizację strategii krajowej, w tym transformacji ekologicznej i niskoemisyjnej, w celu wypełnienia 14. planu pięcioletniego. Będziemy również dążyć do tego, aby stać się pionierem wśród przedsiębiorstw państwowych, przyczyniając się do realizacji naszych celów w zakresie podwójnej emisji dwutlenku węgla oraz aby stać się wzorem do naśladowania w zakresie ESG na rynku kapitałowym ⁽²⁴⁾”.
- (61) W sektorze stali zarówno przedsiębiorstwa publiczne, jak i prywatne są objęte nadzorem politycznym i otrzymują wytyczne polityczne. Najnowsze chińskie dokumenty programowe dotyczące sektora stalowego potwierdzają, że rząd ChRL nadal przypisuje temu sektorowi duże znaczenie, co objawia się chociażby w zamiarze dokonywania w tym sektorze interwencji w celu kształtowania go zgodnie z polityką rządu. Świadczy o tym projekt wytycznych Ministerstwa Przemysłu i Technologii Informacyjnych w sprawie wspierania wysokiej jakości rozwoju przemysłu stalowego, w którym wzywa się do dalszej konsolidacji bazy przemysłowej i znacznej poprawy poziomu modernizacji łańcucha przemysłowego ⁽²⁵⁾ czy też 14. plan pięcioletni na rzecz rozwoju sektora surowców, zgodnie z którym w przypadku tego sektora stosowane będzie „połączenie wiodącej pozycji na rynku ze wsparciem rządowym” oraz będzie się dążyć do „wykształcenia grupy dominujących przedsiębiorstw o wiodącej pozycji w dziedzinie ekologii i podstawowej konkurencyjności” ⁽²⁶⁾, albo też 14. plan pięcioletni na rzecz rozwoju sektora złomu stalowego, którego głównym celem jest „ciągłe zwiększanie wskaźnika zastosowania złomu stalowego, aby do końca terminu realizacji 14. planu pięcioletniego kompleksowy wskaźnik wykorzystania złomu w krajowej produkcji stali osiągnął 30 %” ⁽²⁷⁾.
- (62) Podobne przykłady intencji władz chińskich, by nadzorować rozwój tego sektora i kierować nim, można dostrzec na poziomie prowincji, jak w Hebei, gdzie planuje się „stabilnie wdrażać grupowy rozwój organizacji, przyspieszyć reformę systemu własności mieszanej przedsiębiorstw państwowych, skoncentrować się na wspieraniu międzyregionalnych połączeń i reorganizacji prywatnych przedsiębiorstw żelaznych i stalowych, dążyć do utworzenia 1–2 dużych grup klasy światowej, 3–5 dużych grup o zasięgu krajowym pełniących funkcję pomocniczą”, a także „dalej rozwijać kanały recyklingu i obiegu złomu stalowego, ulepszając selekcję i klasyfikację złomu stalowego” ⁽²⁸⁾. Co więcej, w planie prowincji Hebei w sektorze stalowym stwierdzono, że: „Należy postępować zgodnie z wytycznymi w zakresie dostosowania strukturalnego i dążyć do dywersyfikacji produktu. Należy podejmować niezłomnie działania na rzecz dostosowania strukturalnego i optymalizacji otoczenia przemysłu żelaznego i stalowego, propagować konsolidację, reorganizację, transformację i modernizację przedsiębiorstw oraz kompleksowo wspierać rozwój przemysłu żelaznego i stalowego w sposób sprzyjający przedsiębiorstwom prowadzącym działalność na dużą skalę, modernizować wyposażenie techniczne, a także dywersyfikować procesy produkcji i produkty rynku niższego szczebla”.
- (63) Podobnie w planie transformacji i modernizacji przemysłu stalowego prowincji Henan w ramach 14. planu pięcioletniego przewidziano, że należy „stworzyć specyficzne bazy produkcji stali [...], stworzyć 6 specyficznych baz produkcji stali w Anyang, Jiyuan, Pingdingshan, Xinyang, Shangqiu i Zhoukou itd. oraz zintensyfikować tę działalność, zwiększyć poziom jej specjalizacji i nadać jej unikalny charakter. Do 2025 r. moce produkcyjne w zakresie produkcji surówki w mieście Anyang będą kontrolowane w taki sposób, aby utrzymywały się w granicach 14 mln ton, natomiast moce produkcyjne w zakresie produkcji stali surowej będą kontrolowane w taki sposób, aby utrzymywały się w granicach 15 mln ton” ⁽²⁹⁾.

⁽²²⁾ Zob. <https://en.citicsteel.com>.

⁽²³⁾ Zob. sprawozdanie roczne CITIC Limited za 2021 r. 20220421630869.pdf (citic.com).

⁽²⁴⁾ Zob. sprawozdanie roczne CITIC za 2021 r., s. 144. 20220421630869.pdf (citic.com).

⁽²⁵⁾ Zob. https://www.miit.gov.cn/jgsj/ycls/gzdt/art/2020/art_8fc2875eb24744f591bfd946c126561f.html (dostęp 24 lutego 2023 r.).

⁽²⁶⁾ Zob. sekcja IV, podsekcja 3 14. planu pięcioletniego na rzecz rozwoju sektora surowców.

⁽²⁷⁾ Zob. sekcja II, podsekcja 1 14. planu pięcioletniego na rzecz rozwoju sektora złomu stalowego.

⁽²⁸⁾ Zob. rozdział I, sekcja 3 trzyletniego planu działania prowincji Hebei dotyczącego rozwoju łańcucha przemysłowego w sektorze stalowym; dostępne na stronie: <https://huanbao.bjx.com.cn/news/20200717/1089773.shtml> (dostęp 24 lutego 2023 r.).

⁽²⁹⁾ Zob. rozdział II, sekcja 3 planu transformacji i modernizacji przemysłu stalowego prowincji Henan w ramach 14. planu pięcioletniego; dostępne na stronie: <https://huanbao.bjx.com.cn/news/20211210/1192881.shtml> (dostęp 23 lutego 2023 r.).

- (64) Kolejne cele polityki przemysłowej można dostrzec również w dokumentach planistycznych innych prowincji, jak Jiangsu⁽³⁰⁾, Szantung⁽³¹⁾, Shanxi⁽³²⁾, Dalian w prowincji Liaoning⁽³³⁾ czy Zhejiang⁽³⁴⁾.
- (65) Jeżeli chodzi o obecność przedstawicieli państwa w przedsiębiorstwach umożliwiającą rządowi ChRL ingerowanie w ceny i koszty w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret drugie rozporządzenia podstawowego, nie można było systematycznie ustalać istnienia osobistych powiązań między producentami produktu objętego przeglądem a KPCh. Istnieją jednak pewne konkretne przykłady dotyczące produktu objętego przeglądem.
- (66) Np. przewodniczący zarządu CITIC Pacific Special Steel jest sekretarzem komitetu partii⁽³⁵⁾. Ponadto przewodniczący rady nadzorczej CITIC Pacific Special Steel jest zastępcą sekretarza komitetu partii⁽³⁶⁾.
- (67) Ponadto w sektorze produktu objętego przeglądem prowadzona jest polityka faworyzująca producentów krajowych lub w inny sposób wpływająca na rynek w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret trzecie rozporządzenia podstawowego. W dochodzeniu wskazano inne dokumenty świadczące o tym, że przemysł korzysta z rządowych wytycznych i interwencji rządu w sektorze stalowym, ponieważ produkt objęty przeglądem stanowi jeden z jego podsektorów.
- (68) Rząd ChRL nadal uznaje przemysł stalowy za jedną z kluczowych gałęzi gospodarki⁽³⁷⁾. Znajduje to potwierdzenie w licznych planach, wytycznych i innych dokumentach dotyczących stali wydawanych przez organy na szczeblu krajowym, regionalnym i gminnym. W ramach 14. planu pięcioletniego rząd ChRL zaplanował transformację i modernizację przemysłu stalowego, a także optymalizację i dostosowanie strukturalne⁽³⁸⁾. Podobnie w 14. planie pięcioletnim dotyczącym rozwoju sektora surowcowego, który ma zastosowanie również do sektora stalowego, sektor ten określono mianem „fundamentu gospodarki realnej” i „kluczowego obszaru stanowiącego źródło przewagi konkurencyjnej Chin na arenie międzynarodowej”, a także wyznaczono szereg celów i przedstawiono szereg metod pracy, które mogłyby napędzić rozwój sektora stalowego w latach 2021–2025 – obejmowały one dokonanie modernizacji technologicznej, udoskonalenie struktury sektora (m.in. dzięki kontynuowaniu procesu koncentracji przedsiębiorstw) lub przeprowadzenie transformacji cyfrowej⁽³⁹⁾.
- (69) Ważnym surowcem wykorzystywanym do produkcji produktu objętego przeglądem jest ruda żelaza. O rudzie żelaza wspomina się również w 14. planie pięcioletnim na rzecz rozwoju sektora surowców, w którym państwo planuje „racjonalnie rozwijać krajowe zasoby surowców mineralnych. Zwiększyć eksplorację rudy żelaza [...], wdrożyć preferencyjną politykę podatkową, zachęcić do wprowadzania zaawansowanej technologii i sprzętu, aby zmniejszyć wytwarzanie stałych odpadów górniczych”⁽⁴⁰⁾. W prowincjach takich jak Hebei władze przewidują następujące działania na rzecz sektora: „dotację preferencyjną na inwestycje w nowe projekty; zbadanie możliwości i pokierowanie instytucjami finansowymi, aby udzielały nisko oprocentowanych pożyczek przedsiębiorstwom z sektora żelaza

⁽³⁰⁾ Plan prac prowincji Jiangsu dotyczący transformacji i modernizacji sektora stalowego oraz optymalizacji jego rozplanowania na lata 2019–2025; dostępne na stronie: http://www.jiangsu.gov.cn/art/2019/5/5/art_46144_8322422.html (dostęp 23 lutego 2023 r.).

⁽³¹⁾ 14. plan pięcioletni prowincji Szantung na rzecz rozwoju przemysłu stalowego. dostępne na stronie: http://gxt.shandong.gov.cn/art/2021/11/18/art_15681_10296246.html (dostęp 23 lutego 2023 r.).

⁽³²⁾ Plan działania prowincji Shanxi na rzecz transformacji i modernizacji przemysłu stalowego z 2020 r.; dostępne na stronie: http://gxt.shanxi.gov.cn/zfxgk/zfxgkml/cl/202110/t20211018_2708031.shtml (dostęp 23 lutego 2023 r.).

⁽³³⁾ 14. plan pięcioletni gminy Dalian w prowincji Liaoning na rzecz rozwoju przemysłu wytwórczego: „[d]o 2025 r. wartość produkcji przemysłowej nowych materiałów osiągnie 15 mln juanów, a poziom zdolności zagwarantowania wyposażenia i kluczowych materiałów zostanie wyraźnie poprawiony”; dostępne na stronie: https://www.dl.gov.cn/art/2021/12/20/art_854_1995411.html (dostęp 23 lutego 2023 r.).

⁽³⁴⁾ Plan działania prowincji Zhejiang na rzecz wspierania wysokiej jakości rozwoju przemysłu stalowego: „[w]spieranie fuzji i reorganizacji przedsiębiorstw, przyspieszenie procesu koncentracji, zmniejszenie liczby przedsiębiorstw zajmujących się wytopianiem stali do około 10 przedsiębiorstw”; dostępne na stronie: https://www.dl.gov.cn/art/2021/12/20/art_854_1995411.html (dostęp 23 lutego 2023 r.).

⁽³⁵⁾ Zob. s. 38 sprawozdania rocznego CITIC Pacific Special Steel za 2021 r.; dostępne na stronie: file:finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESZ_STOCK/2022/2022-3/2022-03-11/7877748.PDF (dostęp 23 lutego 2023 r.).

⁽³⁶⁾ *Ibid.*, s. 39.

⁽³⁷⁾ Sprawozdanie, część III, rozdział 14, s. 346 i nast.

⁽³⁸⁾ Zob. 14. plan pięcioletni na rzecz krajowego rozwoju gospodarczego i społecznego Chińskiej Republiki Ludowej i celów długofalowych do roku 2035, część III art. VIII, dostępny pod adresem: <https://cset.georgetown.edu/publication/china-14th-five-year-plan/> (dostęp 23 lutego 2023 r.).

⁽³⁹⁾ Zob. w szczególności sekcja I i II 14. planu pięcioletniego na rzecz rozwoju sektora surowców.

⁽⁴⁰⁾ Zob. 14. plan pięcioletni na rzecz rozwoju sektora surowców, s. 22.

i stali w celu przejścia na nowe gałęzie przemysłu, przy jednoczesnym zapewnieniu przez władze dotacji preferencyjnych”⁽⁴¹⁾. Podsumowując, rząd ChRL dysponuje środkami umożliwiającymi skłanianie podmiotów gospodarczych do przestrzegania celów polityki publicznej polegających na wspieraniu promowanych gałęzi przemysłu, w tym sektora produkcji głównych surowców wykorzystywanych do wytwarzania produktu objętego przeglądem. Środki te zaburzają swobodne funkcjonowanie mechanizmów rynkowych.

- (70) Na produkt objęty przeglądem mają również wpływ zakłócenia kosztów wynagrodzeń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret piąte rozporządzenia podstawowego, o których mowa również powyżej w motywie 58. Zniekształcenia te mają zarówno bezpośredni (przy wytwarzaniu produktu objętego przeglądem lub głównych materiałów do jego produkcji), jak i pośredni (przy dostępie do materiałów do produkcji od przedsiębiorstw podlegających temu samemu systemowi pracy w ChRL) wpływ na sektor⁽⁴²⁾.
- (71) Ponadto w toku obecnego dochodzenia nie przedstawiono żadnych dowodów wskazujących, że sektor produktu objętego przeglądem nie pozostaje pod wpływem interwencji rządowej w system finansowy w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret szóste rozporządzenia podstawowego, o czym mowa również w motywie 58 powyżej. Dlatego istotna interwencja rządowa w system finansowy prowadzi do wywierania poważnego wpływu na warunki rynkowe na wszystkich poziomach.
- (72) Komisja przypomina również, że wytwarzanie produktu objętego przeglądem wymaga szeregu materiałów do produkcji. W przypadku gdy producenci produktu objętego przeglądem kupują/zamawiają te materiały do produkcji, ceny, jakie płacą (i które są rejestrowane jako ich koszty), są wyraźnie narażone na te same wspomniane wcześniej zakłócenia systemowe. Na przykład dostawcy materiałów do produkcji zatrudniają siłę roboczą, która podlega zakłóceniom. Mogą oni zaciągać pożyczki, które podlegają zakłóceniom w sektorze finansowym lub w zakresie alokacji kapitału. Podlegają również systemowi planowania, który ma zastosowanie na wszystkich szczeblach administracji i sektorów.
- (73) W rezultacie nie tylko ceny sprzedaży krajowej produktu objętego przeglądem nie są odpowiednie do wykorzystania w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego, ale także wszystkie koszty materiałów do produkcji (w tym surowców, energii, gruntów, finansowania, pracy itp.) są zniekształcone, ponieważ na ich ceny wywiera wpływ istotna interwencja rządowa, jak opisano w częściach I i II sprawozdania. Interwencje rządowe opisane w odniesieniu do alokacji kapitału, gruntów, pracy, energii i surowców występują istotnie w całej ChRL. Oznacza to na przykład, że materiały do produkcji, które produkowano w ChRL, na skutek połączenia szeregu czynników produkcji są narażone na znaczące zakłócenia. To samo dotyczy materiałów do produkcji materiałów do produkcji i tak dalej.
- (74) Podsumowując, z dostępnych dowodów wynika, że ceny i koszty produktu objętego przeglądem, w tym koszty surowców, energii i pracy, nie wynikają z działania sił rynkowych, ponieważ wywiera na nie wpływ istotna interwencja rządowa w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego, na co wskazuje rzeczywisty lub potencjalny wpływ co najmniej jednego istotnego elementu spośród elementów w nim wymienionych. Na tej podstawie i wobec braku jakiegokolwiek współpracy ze strony rządu ChRL Komisja stwierdziła, że w celu ustalenia wartości normalnej w tym przypadku nie jest właściwe wykorzystanie cen i kosztów krajowych. W związku z tym Komisja przystąpiła do konstruowania wartości normalnej wyłącznie na podstawie kosztów produkcji i sprzedaży odzwierciedlających niezniekształcone ceny lub wartości odniesienia, czyli, w tym przypadku, na podstawie odpowiednich kosztów produkcji i sprzedaży w odpowiednim reprezentatywnym kraju, zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego, jak omówiono w następnej sekcji.
- (75) W bieżącym dochodzeniu rząd ChRL nie przedstawił żadnych przeciwnych dowodów ani argumentów.

⁽⁴¹⁾ Zob. rozdział 4, sekcja 2 planu działania 1 + 3 gminy Tangshan w prowincji Hebei w sektorze żelaza i stali na 2022 r.; dostępne na stronie: <http://www.chinaisa.org.cn/gxportal/xfgl/portal/content.html?articleId=e2bb5519aa49b566863081d57aea9dfd59e1a4f482bb7acd243e3ae7657c70b&columnId=3683d857cc4577e4cb75f76522b7b82cda039ef70be46ee37f9385ed3198f68a> (dostęp 23 lutego 2023 r.).

⁽⁴²⁾ Zob. rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/635, motywy 134–135 i rozporządzenie wykonawcze (UE) 2020/508, motywy 143–144.

4.4. Kraj reprezentatywny

4.4.1. Uwagi ogólne

- (76) Wyboru reprezentatywnego kraju dokonano na podstawie następujących kryteriów określonych w art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego:
- Poziom rozwoju gospodarczego podobny do poziomowi ChRL. W tym celu Komisja wykorzystwała kraje o dochodzie narodowym brutto na mieszkańca podobnym do ChRL na podstawie bazy danych Banku Światowego ⁽⁴³⁾;
 - produkcja produktu objętego przeglądem w przedmiotowym kraju ⁽⁴⁴⁾;
 - Dostępność odpowiednich danych publicznych w reprezentatywnym kraju
 - W przypadku gdy istnieje kilka potencjalnych reprezentatywnych krajów, pierwszeństwo należy przyznać, w stosownych przypadkach, państwu z odpowiednim poziomem ochrony socjalnej i ochrony środowiska.
- (77) Jak wyjaśniono w motywie 49, Komisja wydała notę dotyczącą źródeł do celów określenia wartości normalnej. W nocie tej opisano fakty i dowody leżące u podstaw odpowiednich kryteriów. Poinformowano w niej zainteresowane strony o zamiarze rozważenia przez Komisję wykorzystania Meksyku jako odpowiedniego reprezentatywnego kraju w niniejszej sprawie, jeżeli zostanie potwierdzone istnienie znaczących zakłóceń zgodnie z art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego.

4.4.2. Poziom rozwoju gospodarczego podobny do poziomowi ChRL i uwzględnienie produkcji produktu objętego przeglądem

- (78) W nocie Komisja wskazała 55 państw o podobnym poziomie rozwoju gospodarczego do ChRL, tzn. że wszystkie one są sklasyfikowane przez Bank Światowy jako państwa o „wyższym średnim dochodzie” na podstawie dochodu narodowego brutto ⁽⁴⁵⁾.
- (79) Zgodnie z informacjami dostępnymi Komisji produkt objęty przeglądem produkuje się w siedmiu państwach: Kanada, Japonia, Meksyk, Federacja Rosyjska, Arabia Saudyjska, Republika Korei i Stany Zjednoczone. Tylko dwa z tych siedmiu państw znajdują się wśród 55 państw zidentyfikowanych przez Bank Światowy jako posiadające dochód narodowy brutto podobny do Chińskiej Republiki Ludowej – grupa krajów o „wyższym średnim dochodzie”. Kraje te to Meksyk i Federacja Rosyjska.
- (80) Komisja oceniła ponadto istnienie zakłóceń na rynku w postaci ograniczeń wywozowych lub przywozowych dotyczących produktu objętego przeglądem oraz surowców, a mianowicie tych, które stanowią najważniejsze pozycje kosztów produkcji wykorzystywane do wytwarzania produktu objętego przeglądem. Stwierdzono, że w Federacji Rosyjskiej istnieją ograniczenia w handlu złomem stalowym, energią elektryczną i gazem, które są ważnymi czynnikami produkcji wykorzystywanymi do wytwarzania produktu objętego przeglądem. W świetle tych ograniczeń w handlu w Federacji Rosyjskiej Komisja uznała, że nie można tego kraju uznać za odpowiedni kraj reprezentatywny.
- (81) Nie stwierdzono takich ograniczeń w odniesieniu do Meksyku. Meksyk ma taki sam poziom rozwoju gospodarczego jak Chińska Republika Ludowa i nie stwierdzono żadnych ograniczeń dotyczących czynników produkcji ani produktu objętego przeglądem.

⁽⁴³⁾ World Bank Open Data – Upper Middle Income, <https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income>.

⁽⁴⁴⁾ Jeżeli w żadnym państwie o podobnym poziomie rozwoju nie istnieje produkcja produktu objętego przeglądem, można uwzględnić produkcję produktu należącego do tej samej ogólnej kategorii lub sektora produktu objętego przeglądem.

⁽⁴⁵⁾ Po pominięciu Bułgarii, która jest członkiem UE, następujące kraje o „wyższym średnim dochodzie” mogą być brane pod uwagę w procesie identyfikacji potencjalnego kraju reprezentatywnego: Albania, Samoa Amerykańskie, Argentyna, Armenia, Azerbejdżan, Białoruś, Belize, Bośnia i Hercegowina, Botswana, Brazylia, Kolumbia, Kostaryka, Kuba, Dominika, Dominikana, Ekwador, Gwinea Równikowa, Fidzi, Gabon, Gruzja, Grenada, Gwatemala, Gujana, Indonezja, Iran, Irak, Jamajka, Jordania, Kazachstan, Kosowo, Liban, Libia, Maleszja, Malediwy, Wyspy Marshalla, Meksyk, Czarnogóra, Namibia, Macedonia Północna, Paragwaj, Peru, Federacja Rosyjska, Samoa, Serbia, Republika Południowej Afryki, Saint Lucia, Saint Vincent i Grenadyny, Surinam, Tajlandia, Tonga, Turcja, Turkmenistan, Tuvalu i Wenezuela.

- (82) Po wszczęciu postępowania producenci eksportujący Daye Special Steel Co., Ltd i Zhejiang Pacific Seamless Steel Tube Co., Ltd argumentowali, że Meksyk może nie w pełni spełniać kryteria bycia odpowiednim państwem trzecim, ponieważ: po pierwsze, proces produkcji wydaje się być inny niż proces chińskich producentów eksportujących; a po drugie, zakres produktów wytwarzanych przez meksykańskich producentów wydaje się być znacznie węższy (lub mniej zróżnicowany) niż produkty wytwarzane i wywożone przez chińskich producentów eksportujących.
- (83) Poza tym ogólnym twierdzeniem, wniosek producentów eksportujących nie zawierał żadnych konkretnych dowodów na to, dlaczego proces produkcji i zakres produktu producentów produktu objętego przeglądem w Meksyku był inny niż w ChRL i jaki miałyby to wpływ na czynniki produkcji. W związku z tym Komisja odrzuciła to twierdzenie. Nie otrzymano żadnych dalszych uwag.

4.4.3. Dostępność odpowiednich danych publicznych w reprezentatywnym kraju

- (84) Komisja przeanalizowała przywóz głównych czynników produkcji do Meksyku. Z analizy danych dotyczących przywozu wynikało, że czynniki produkcji wykorzystywane w procesie produkcji produktu objętego przeglądem są przywożone do Meksyku w wystarczających ilościach, aby stanowić odpowiednią wartość odniesienia, oraz że przywóz z ChRL lub z któregośkolwiek z państw wymienionych w załączniku I do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/755 ⁽⁴⁶⁾ nie miał znaczącego wpływu na ten przywóz do Meksyku.
- (85) Komisja zidentyfikowała również przedsiębiorstwo – Tamsa – którego najnowsze dane finansowe na potrzeby określenia kosztów ogólnych produkcji, kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysku są dostępne na podstawie danych finansowych Grupy Tenaris (zob. sekcja 4.7.5).
- (86) W świetle powyższych ustaleń Komisja poinformowała zainteresowane strony, że zamierza wykorzystać Meksyk jako odpowiedni reprezentatywny kraj oraz przedsiębiorstwo Tamsa, zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) tiret pierwsze rozporządzenia podstawowego, w celu uzyskania niezniekształconych cen lub wartości odniesienia na potrzeby obliczenia wartości normalnej.
- (87) Zainteresowane strony zaproszono do przedstawienia uwag na temat stosowności wyboru Meksyku jako reprezentatywnego kraju oraz przedsiębiorstwa Tamsa jako producenta objętego przeglądem w reprezentatywnym kraju.
- (88) Nie otrzymano żadnych uwag poza wyszczególnionymi w motywie 79.

4.5. Poziom ochrony socjalnej i ochrony środowiska

- (89) Po ustaleniu na podstawie wszystkich powyższych elementów, że Meksyk jest jedynym dostępnym odpowiednim reprezentatywnym krajem, nie było potrzeby przeprowadzenia oceny poziomu ochrony socjalnej i ochrony środowiska zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) tiret pierwsze zdanie ostatnie rozporządzenia podstawowego.

4.6. Podsumowanie

- (90) Biorąc pod uwagę wyniki powyższej analizy, należy uznać, że Meksyk spełnił wszystkie kryteria przewidziane w art. 2 ust. 6a lit. a) tiret pierwsze rozporządzenia podstawowego pozwalające uznać go za odpowiedni reprezentatywny kraj.

4.7. Źródła, na podstawie których ustalono poziom niezniekształconych kosztów

- (91) W nocie dotyczącej źródeł do celów określenia wartości normalnej Komisja podała wykaz czynników produkcji, takich jak materiały, energia i praca, wykorzystywanych przez producentów eksportujących do produkcji produktu objętego przeglądem i wezwała zainteresowane strony do zgłaszania uwag i przedstawiania publicznie dostępnych informacji na temat niezniekształconych wartości każdego z czynników produkcji wymienionych w tej nodzie.

⁽⁴⁶⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/755 z dnia 29 kwietnia 2015 r. w sprawie wspólnych reguł przywozu z niektórych państw trzecich (Dz.U. L 123 z 19.5.2015, s. 33), zmienione rozporządzeniem delegowanym Komisji (UE) 2017/749 z dnia 24 lutego 2017 r. (Dz.U. L 113 z 29.4.2017, s. 11).

- (92) Komisja stwierdziła również, że na potrzeby obliczenia wartości normalnej zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego skorzysta z bazy danych Global Trade Atlas („GTA”) ⁽⁴⁷⁾ w celu ustalenia poziomu niezniekształconych kosztów większości czynników produkcji, w szczególności surowców.
- (93) Biorąc pod uwagę wszystkie informacje wynikające z wniosku oraz dalsze informacje przedstawione przez wnioskodawcę/zainteresowane strony i zebrane podczas wizyt weryfikacyjnych, w celu określenia wartości normalnej zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego zidentyfikowano następujące czynniki produkcji i ich źródła:

Tabela 1

Czynniki produkcji i źródło informacji

Surowce	Kody towarów w Meksyku	Wartość	Jednostki	Źródło informacji
Kęsy (półprodukt z żeliwa lub stali niestopowej, zawierający 0,25 % masy węgla)	720720	4,72	CNY/KG	GTA
Woda	22019001 22019090	2,01	CNY/L	GTA
Azot	280430	1,14	CNY/KG	GTA
Praca				
Praca	Nie dotyczy	17,21	CNY/godzinę	Międzynarodowa Organizacja Pracy (MOP)
Energia				
Energia elektryczna	Nie dotyczy	1,09	CNY/Kwh	GlobalPetrolPrices.com
Gaz	[nie dot.]	0,12	CNY/m ³	CRE („Comisión Reguladora de Energía”)
Produkty uboczne/odpady				
Złom stali	720410 720441 720449	3,31	CNY/KG	GTA
Elementy tnące do maszyn do recyklingu – złom stalowy	72041001	3,47	CNY/KG	GTA

4.7.1. Surowce

- (94) Aby ustalić niezniekształconą cenę surowców dostarczanych do zakładu producenta reprezentatywnego kraju, Komisja jako podstawę wykorzystwała średnią ważoną ceny importowej stosowanej przy przywozie do reprezentatywnego kraju podanej w GTA, do której dodano należności celne przywozowe. Cenę importową w reprezentatywnym kraju obliczono jako średnią ważoną cen jednostkowych produktów przywożonych ze wszystkich państw trzecich z wyjątkiem ChRL i państw, które nie są członkami WTO, wymienionych w załączniku 1 do rozporządzenia (UE) 2015/755. Komisja postanowiła wykluczyć przywóz z ChRL do reprezentatywnego kraju, ponieważ uznała,

⁽⁴⁷⁾ <https://www.gtis.com/gta/>

że oparcie się na cenach i kosztach krajowych w ChRL nie jest odpowiednim rozwiązaniem z uwagi na występowanie znaczących zakłóceń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego. Biorąc pod uwagę, że nie ma dowodów wskazujących na to, że te same zakłócenia nie mają w równym stopniu wpływu na produkty przeznaczone na wywóz, Komisja uznała, że te same zakłócenia miały wpływ na ceny eksportowe. Po wykluczeniu przywozu z ChRL do reprezentatywnego kraju wielkość przywozu z innych państw trzecich pozostała reprezentatywna. Średnia ważona cena importowa została w stosownych przypadkach skorygowana o należności celne przywozowe.

- (95) W odniesieniu do szeregu czynników produkcji rzeczywiste koszty ponoszone przez współpracujących producentów eksportujących stanowiły znikomy udział w całkowitych kosztach surowców w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Ponieważ wartość zastosowana w odniesieniu do nich nie miała znaczącego wpływu na obliczanie marginesu dumpingu niezależnie od wykorzystanego źródła, Komisja postanowiła uwzględnić te koszty w materiałach zużywalnych.
- (96) W swoich uwagach po ujawnieniu ostatecznych ustaleń współpracujący producenci eksportujący zakwestionowali metodę zastosowaną przez Komisję do obliczenia niezniekształconych wartości materiałów zużywalnych. Argumentowano, że Komisja powinna była zastosować niezniekształconą wartość w odniesieniu do każdej pojedynczej pozycji zamiast ustalić całkowitą ilość materiałów zużywalnych jako odsetek całkowitych bezpośrednich kosztów surowców i zastosować ten odsetek do całkowitych niezniekształconych kosztów surowców („wartość odniesienia”).
- (97) Komisja zauważyła, że zgodnie z jej standardową praktyką nie oblicza się pojedynczych wartości odniesienia dla materiałów zużywalnych, ale wyraża się je jako odsetek całkowitego kosztu surowców na podstawie danych dotyczących kosztów przedstawionych przez producentów eksportujących, a następnie stosuje się ten odsetek do ponownie obliczonego kosztu surowców, stosując ustalone niezniekształcone ceny. Ponadto, jak wyjaśniono w motywie 95, koszty te stanowiły znikomą wartość i niezależnie od zastosowanej metody nie miałyby znaczącego wpływu na obliczenia marginesu dumpingu. Komisja uznała, że jej metodyka obliczania niezniekształconej wartości materiałów zużywalnych była właściwa, ponieważ zachowała strukturę kosztów właściwych producentów eksportujących. Ponadto w czasie dochodzenia nie były dostępne żadne lepsze informacje, a producenci eksportujący nie uzasadnili swoich uwag metodą ilościowego określenia skutków zastosowania zaproponowanej przez nich metody. W związku z tym argument dotyczący materiałów zużywalnych został odrzucony.
- (98) Komisja ujęła koszt transportu poniesiony przez współpracujących producentów eksportujących z tytułu dostaw surowców jako odsetek rzeczywistego kosztu tych surowców, a następnie zastosowała taki sam odsetek wobec niezakłóconego kosztu tych samych surowców, aby uzyskać niezakłócony koszt transportu. Komisja uznała, że w kontekście przedmiotowego dochodzenia istnieją podstawy, aby wykorzystać stosunek surowca producenta eksportującego do zgłoszonych kosztów transportu jako przesłankę do oszacowania niezniekształconych kosztów transportu surowców w momencie dostarczenia do fabryki przedsiębiorstwa.

4.7.2. Praca

- (99) Międzynarodowa Organizacja Pracy („MOP”) udostępnia informacje na temat średnich miesięcznych zarobków pracowników i średniej tygodniowej liczby faktycznie przepracowanych godzin na osobę zatrudnioną w Meksyku w poszczególnych sektorach w każdym roku.
- (100) Komisja wykorzystwała te informacje z 2021 r. do określenia średniej płacy godzinowej w przemyśle wytwórczym⁽⁴⁸⁾. Aby ustalić całkowite koszty pracy, Komisja oparła się na danych opublikowanych przez OECD w dokumencie „Taxing Wages 2021” [„Opodatkowanie płac 2021”], obejmujących 2021 r.⁽⁴⁹⁾ Komisja dodała składki na ubezpieczenie społeczne do płacy godzinowej w przemyśle wytwórczym.

⁽⁴⁸⁾ Dostępne pod adresem: https://view.officeapps.live.com/op/view.aspx?src=https%3A%2F%2Fwww.ilo.org%2Ffilostat-files%2FDocuments%2FExcel%2FIndicator%2FEAR_4MTH_SEX_ECO_CUR_NB_A_EN.xlsx&wdOrigin=BROWSELINK (ostatnie wyświetlenie w dniu 11 lutego 2023 r.).

⁽⁴⁹⁾ https://www.oecd-ilibrary.org/sites/83a87978-en/1/3/2/24/index.html?itemId=/content/publication/83a87978-en&csp_=3445743d6909dcc02824b5f0a2e07895&itemIGO=oecd&itemContentType=book (ostatnie wyświetlenie w dniu 14 lutego 2023 r.).

4.7.3. Energia elektryczna

- (101) Średnie ceny energii elektrycznej dla przedsiębiorstw za kWh w Meksyku w 2021 r. są publikowane przez GlobalPetroPrices.com, tj. źródło wskazane we wniosku o dokonanie przeglądu. Na podstawie tej ceny Komisja ustaliła średnią cenę energii elektrycznej w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym (2021 r.)⁽⁵⁰⁾.

4.7.4. Gaz ziemny

- (102) Cena gazu ziemnego dla przedsiębiorstw (odbiorców przemysłowych) w Meksyku jest publikowana co miesiąc przez organ regulacji energetyki, „Comisión Reguladora de Energía” (CRE). Komisja zastosowała średnią cenę dla przedsiębiorstw podaną przez CRE w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym⁽⁵¹⁾.

4.7.5. Koszty pośrednie produkcji, koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne, zyski

- (103) Zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego „skonstruowana wartość normalna obejmuje niezniekształconą i odpowiednią kwotę kosztów administracyjnych, kosztów sprzedaży i kosztów ogólnych oraz zyski”. Ponadto należy ustalić wartość pośrednich kosztów produkcji w celu pokrycia kosztów niewliczonych do czynników produkcji, o których mowa powyżej.
- (104) W celu ustalenia niezniekształconej i odpowiedniej kwoty kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysków Komisja wykorzystała dane finansowe dotyczące działalności przedsiębiorstwa Tamsa, dostępne w skonsolidowanych sprawozdaniach finansowych spółki dominującej Tenaris S.A.⁽⁵²⁾
- (105) Pośrednie koszty produkcji poniesione przez współpracujących producentów eksportujących wyrażono jako udział w kosztach produkcji rzeczywiście poniesionych przez producentów eksportujących. Odsetek ten zastosowano do niezniekształconych kosztów produkcji.
- (106) W swoich uwagach po ujawnieniu ostatecznych ustaleń współpracujący producenci eksportujący zakwestionowali metodę zastosowaną przez Komisję do obliczenia kosztów ogólnych z tych samych powodów, z których zakwestionowali metodę stosowaną do obliczenia materiałów zużywalnych, zob. motyw 96, argumentując, że Komisja zamiast wykorzystać wskaźnik kosztów pośrednich i zastosować go do niezniekształconych kosztów bezpośrednich powinna była ustalić wszystkie czynniki oddzielnie i zastąpić je wartościami zastępczymi.
- (107) W odniesieniu do tego argumentu Komisja zauważyła, że dane dotyczące kosztów pośrednich oddzielnie dla każdego czynnika nie były łatwo dostępne w sprawozdaniach finansowych producenta w reprezentatywnym kraju. W związku z tym Komisja uznała, że jej metodyka obliczania niezniekształconej wartości kosztów pośrednich była właściwa, ponieważ zachowała strukturę kosztów właściwych producentów eksportujących. Ponadto nie były dostępne żadne lepsze informacje ponieważ producenci eksportujący nie zasugerowali alternatywnej niezniekształconej wartości odniesienia dla kosztów pośrednich. W związku z tym argument dotyczący kosztów pośrednich został odrzucony.

4.7.6. Obliczanie wartości normalnej

- (108) Na podstawie powyższego Komisja skonstruowała wartość normalną dla każdego rodzaju produktu na podstawie ceny ex-works zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego.
- (109) Po pierwsze, Komisja ustaliła wartość niezniekształconych kosztów produkcji. Komisja zastosowała niezniekształcone koszty jednostkowe do rzeczywistej konsumpcji poszczególnych czynników produkcji współpracujących producentów eksportujących. Komisja pomniejszyła koszty produkcji o niezniekształcone koszty produktów ubocznych wykorzystanych ponownie w procesie produkcji. Powyższe wskaźniki zużycia zostały sprawdzone podczas weryfikacji. Komisja pomnożyła wskaźniki zużycia przez niezniekształcone koszty jednostkowe odnotowane w reprezentatywnym kraju – Meksyku – jak opisano w tabeli 1.

⁽⁵⁰⁾ <https://www.globalpetrolprices.com/Mexico/> (ostatnie wyświetlenie w dniu 14 lutego 2023 r.).

⁽⁵¹⁾ <https://www.cre.gob.mx/IPGN/index.html> (ostatnie wyświetlenie w dniu 14 lutego 2023 r.).

⁽⁵²⁾ <https://ir.tenaris.com/static-files/ddffd7cb-994e-493a-b85a-2586f03046c6> (ostatnie wyświetlenie w dniu 14 lutego 2023 r.).

- (110) Po ustaleniu niezniekształconych kosztów produkcji Komisja dodała pośrednie koszty produkcji, koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zysk, jak wskazano w sekcji 4.7.5. Pośrednie koszty produkcji ustalono na podstawie danych od producentów eksportujących. Koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zysk określono na podstawie sprawozdania finansowego Grupy Tenaris z 2021 r. ⁽⁵³⁾, do której należy meksykańska jednostka zależna Tamsa. Komisja dodała następujące pozycje do niezniekształconych kosztów produkcji:
- pośrednie koszty produkcji, które stanowiły ogółem 7,8 % bezpośrednich kosztów produkcji,
 - koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne, które stanowiły 26,16 % kosztów sprzedanych towarów Grupy Tenaris, do której należy meksykańska jednostka zależna Tamsa, oraz
 - zyski, które odpowiadały 15,34 % kosztów towarów sprzedanych przez Grupę Tenaris.
- (111) Na tej podstawie Komisja skonstruowała wartość normalną dla każdego rodzaju produktu na podstawie ceny ex-works zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego.
- (112) Producenci eksportujący zakwestionowali sposób, w jaki koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zysk zostały ustalone przez Komisję, pytając, dlaczego koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zysk zostały wyrażone jako odsetek kosztów sprzedanych towarów, a nie obrotu, czy koszty sprzedaży bezpośredniej zostały włączone do kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz dlaczego Komisja wykorzystwała koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zysk Grupy Tenaris zamiast produktu objętego postępowaniem meksykańskiej jednostki zależnej Tamsa.
- (113) Komisja zauważyła, że do jej zwykłej praktyki należy wyrażanie kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysku jako odsetka kosztów sprzedanych towarów w celu skonstruowania wartości normalnej, a także uwzględnianie kosztów sprzedaży bezpośredniej w kosztach sprzedaży, kosztach ogólnych i administracyjnych. Zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego wartość normalną należy skonstruować na podstawie kosztów produkcji i uwzględnić w niej niezniekształconą i odpowiednią kwotę kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysku. Wynika z tego, że aby skonstruować wartość normalną na podstawie kosztów, koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zysk, które mają zostać dodane do tych kosztów, należy wyrazić jako funkcję tych kosztów. Komisja wykorzystwała koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zysk grupy Tenaris, ponieważ koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zysk przedsiębiorstwa Tamsa nie były dostępne i ponieważ dane Grupy Tenaris stanowiły najlepszą łatwo dostępną alternatywę. W związku z tym Komisja uznała, że jej metodyka obliczania kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysku jest odpowiednia, szczególnie ze względu na fakt, że nie są dostępne lepsze informacje, i odrzuciła ten argument.

4.7.7. Cena eksportowa

- (114) Współpracujący producent eksportujący prowadzili wywóz do Unii albo bezpośrednio do niezależnych klientów, albo za pośrednictwem powiązanego przedsiębiorstwa handlowego zlokalizowanych w ChRL.
- (115) Komisja określiła cenę eksportową jako cenę faktycznie zapłaconą lub należną za produkt objęty przeglądem przy jego sprzedaży na wywóz do Unii zgodnie z art. 2 ust. 8 rozporządzenia podstawowego.

4.7.8. Porównanie

- (116) Komisja porównała, według rodzaju produktu, konstruowaną wartość normalną ustaloną zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego z ceną eksportową współpracujących producentów eksportujących na podstawie ceny ex-works, jak ustalono powyżej.
- (117) W przypadkach uzasadnionych potrzebą zapewnienia obiektywnego porównania Komisja dostosowała wartość normalną lub cenę eksportową, uwzględniając różnice mające wpływ na ceny i ich porównywalność, zgodnie z art. 2 ust. 10 rozporządzenia podstawowego. Dostosowania obejmowały opłaty bankowe, prowizje, koszty kredytu, fracht, przeladunek, inne rabaty, pakowanie i ubezpieczenie.

4.7.9. Marginesy dumpingu

- (118) W odniesieniu do współpracujących producentów eksportujących Komisja porównała średnią ważoną wartość normalną każdego rodzaju produktu podobnego ze średnią ważoną ceną eksportową odpowiedniego rodzaju produktu objętego przeglądem zgodnie z art. 2 ust. 11 i 12 rozporządzenia podstawowego.

⁽⁵³⁾ <https://ir.tenaris.com/static-files/ddffd7cb-994e-493a-b85a-2586f03046c6> (ostatnie wyświetlenie w dniu 14 lutego 2023 r.).

- (119) Na tej podstawie średnie ważone marginesy dumpingu w przypadku współpracujących producentów eksportujących, wyrażone jako odsetek ceny CIF na granicy Unii przed ocleniem, mieściły się w przedziale od 10 % do 44 %. Stwierdzono zatem, że w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym dumping nadal miał miejsce.

5. PRAWDOPODOBIENSTWO KONTYNUACJI DUMPINGU

- (120) Oprócz ustalenia, że w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym miał miejsce dumping, Komisja zbadała, zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, prawdopodobieństwo kontynuacji dumpingu w przypadku uchylecia środków. Przeanalizowano następujące czynniki dodatkowe: moce produkcyjne i wolne moce produkcyjne w ChRL oraz atrakcyjność rynku unijnego.

5.1. Moce produkcyjne i wolne moce produkcyjne w ChRL

- (121) Według wnioskodawców ChRL jest największym producentem produktu objętego przeglądownym na świecie, z 23 producentami posiadającymi łącznie 33 linie produkcyjne.
- (122) Według szacunków wnioskodawców w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym całkowita produkcja produktu objętego przeglądownym w ChRL wynosiła około 2,3 mln ton. Zgodnie z tym samym źródłem całkowita szacowana zdolność produkcyjna wynosiła 5 mln ton. W związku z tym wolne moce produkcyjne umożliwiające wytwarzanie produktu objętego przeglądownym w ChRL w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym wynosiły około 2,7 mln ton. Ponieważ konsumpcję w Unii w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym oszacowano na około 100 tys. ton (zob. tabela 2), wolne moce produkcyjne chińskich producentów eksportujących przekroczyły około 27 razy konsumpcję produktu objętego przeglądownym na rynku unijnym. Dla porównania, wnioskodawcy oszacowali, że w tym samym okresie moce produkcyjne 12 istniejących przedsiębiorstw na świecie wynosiły około 2,9 mln ton⁽⁵⁴⁾. Ze względu na brak współpracy ze strony rządu Chin i niski poziom współpracy chińskich producentów eksportujących Komisja nie otrzymała dalszych informacji w odniesieniu do produkcji w ChRL i przywozu do Unii.
- (123) W świetle (wysokiego) poziomu produkcji i wolnych mocy produkcyjnych w ChRL w porównaniu z Unią Komisja uznała jednak za prawdopodobne, że w przypadku wygaśnięcia środków chińscy producenci eksportujący coraz częściej przekierowaliby swoje wolne moce produkcyjne na rynek unijny, dokonując wywozu dużych ilości po cenach dumpingowych.

5.2. Atrakcyjność i ceny na rynku Unii

- (124) W okresie objętym dochodzeniem przeglądownym chińscy producenci eksportujący nadal kontynuowali wywóz produktu objętego przeglądownym do Unii. Wywóz współpracujących chińskich producentów eksportujących wyniósł w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym 2,9 tys. ton, co stanowiło [2,5–3,5 %] udziału w rynku unijnym. Jak szczegółowo opisano w motywie 43, ponieważ przywóz do UE odnosi się wyłącznie do danych współpracujących producentów eksportujących, podczas gdy ogólna produkcja w ChRL w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym była znacznie wyższa, całkowity udział chińskich producentów eksportujących w rynku produktu objętego przeglądownym w Unii był prawdopodobnie wyższy. W związku z tym rynek unijny pozostaje atrakcyjnym rynkiem eksportowym dla chińskich producentów eksportujących pomimo obowiązujących środków.
- (125) Zdaniem wnioskodawców atrakcyjność rynku unijnego wynika również ze stosunkowo wysokiego średniego poziomu cen, wypłacalności klientów i solidnej infrastruktury logistycznej z dobrze wyposażonymi portami, magazynami i obiektami dystrybucyjnymi oraz wysokim poziomem konsumpcji przemysłowej. Ponadto Unia jest obecnie największym na świecie rynkiem stali w ujęciu realnym.
- (126) Co więcej, na podstawie porównania cen objętych próbą producentów unijnych i współpracujących chińskich producentów eksportujących stwierdzono, że w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym chińskie ceny eksportowe podcinały ceny unijne po wyłączeniu cła antidumpingowego (zob. motyw 152), co dowodzi, że rynek unijny jest atrakcyjny pod względem cen.

⁽⁵⁴⁾ Z wyłączeniem rynku unijnego.

- (127) Wdrożenie środków przyjętych przez USA na podstawie sekcji 232, a w szczególności należności celnych przywzowozonych nałożonych na produkt objęty postępowaniem od chińskich producentów eksportujących, dodatkowo ogranicza producentom eksportującym możliwość wywozu produktu objętego postępowaniem do innych ważnych miejsc przeznaczenia niż Unia.
- (128) Dlatego pod względem wielkości i cen rynek Unii pozostał atrakcyjnym rynkiem dla chińskich producentów eksportujących.

5.3. Wnioski dotyczące prawdopodobieństwa kontynuacji dumpingu

- (129) W ramach dochodzenia wykazano, że wywóz z Chin nadal napływał na rynek unijny po cenach dumpingowych w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym.
- (130) Wolne moce produkcyjne w ChRL były znaczące w porównaniu z konsumpcją w Unii w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym. Ponadto ponieważ rynek Unii jest atrakcyjny pod względem wielkości i cen, istnieje duże prawdopodobieństwo skierowania chińskiego wywozu i wolnych mocy produkcyjnych na rynek Unii w przypadku wygaśnięcia środków.
- (131) W związku z tym Komisja stwierdziła, że istnieje prawdopodobieństwo, że wygaśnięcie środków antydumpingowych spowoduje znaczny wzrost przywozu po cenach dumpingowych produktu objętego przeglądownym z Chin do Unii.
- (132) W związku z tym Komisja stwierdziła, że wygaśnięcie środków antydumpingowych prawdopodobnie doprowadziłoby do kontynuacji dumpingu.

6. SZKODA

6.1. Definicja przemysłu Unii i produkcji unijnej

- (133) Produkt podobny był wytwarzany w okresie badanym przez sześciu producentów mających siedzibę w różnych państwach członkowskich. Producenci ci reprezentują przemysł Unii w rozumieniu art. 4 ust. 1 rozporządzenia podstawowego.
- (134) Zgodnie z ustaleniami całkowita produkcja unijna w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym wyniosła około 196 050 ton. Komisja ustaliła tę wartość na podstawie wszystkich dostępnych informacji dotyczących przemysłu Unii takich jak Europejskie Stowarzyszenie Producentów Rur Stalowych w przypadku producentów UE nieobjętych próbą oraz odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu otrzymane od objętych próbą producentów unijnych. Jak wskazano w motywie 20, do próby wybrano trzech producentów unijnych, którzy reprezentowali odpowiednio blisko 76 % i 67 % całkowitej wielkości produkcji i sprzedaży produktu podobnego znanych producentów unijnych.

6.2. Konsumpcja w Unii

- (135) Komisja ustaliła poziom konsumpcji w Unii na podstawie statystyk Eurostatu dotyczących przywozu oraz wielkości sprzedaży przemysłu unijnego w Unii zgodnie z informacjami przekazanymi przez wnioskodawcę w przypadku producentów UE nieobjętych próbą oraz na podstawie odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu otrzymanych od objętych próbą producentów unijnych. Komisja wykorzystała przedziały danych dla wolnego rynku i rynku sprzedaży wewnętrznej, a także dla udziałów w rynku, aby nie doprowadzić do ujawnienia danych wrażliwych w odniesieniu do jednego producenta unijnego.
- (136) Konsumpcja w Unii kształtowała się następująco:

Tabela 2

Konsumpcja w Unii w tonach

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądownym
Całkowita konsumpcja w Unii	111 875	108 571	95 285	102 189
Indeks	100	97	85	91

Rynek sprzedaży wewnętrznej	[4 500–5 500]	[9 000–10 000]	[5 500–6 500]	[6 000–7 000]
<i>Indeks</i>	100	188	119	126
Wolny rynek	[100 000–110 000]	[90 000–100 000]	[80 000–90 000]	[86 000–96 000]
<i>Indeks</i>	100	93	84	90

Źródło: COMEXT, współpracujący producenci eksportujący, ESTA i objęci próbą producenci unijni.

- (137) Konsumpcja w Unii spadła o 3 % w latach 2018–2019, spadła o ponad 12 % w latach 2019–2020, a następnie zwiększyła się o ponad 5 % w okresie między 2020 r. a okresem objętym dochodzeniem przeglądownym. Ogólnie rzecz biorąc, od 2018 r. do okresu objętego dochodzeniem przeglądownym spadła o 9 %.
- (138) Przemysł Unii zgłosił wykorzystanie na użytek własny produktu objętego przeglądownym, które stanowiło mniej niż 5 % całkowitej konsumpcji w Unii w 2018 r. W okresie badanym wzrosła ona o 26 %.
- (139) W okresie badanym konsumpcja na wolnym rynku zmniejszyła się o 10 %. W latach 2018–2019 spadła o 7 %, w latach 2019–2020, o 9,6 %, a następnie – w 2020 r. i w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym – wzrosła o 7 %.

6.3. Przywóz do Unii z państw, których dotyczy postępowanie

6.3.1. Wielkość i udział w rynku przywozu z państwa, którego dotyczy postępowanie

- (140) Na podstawie danych współpracujących producentów eksportujących sporządzono następujące zestawienie obrazujące wielkość przywozu oraz udział w rynku przywozu produktu objętego przeglądownym: Ponieważ dane pochodziły tylko od dwóch producentów eksportujących, zostały przedstawione w postaci przedziałów ze względu na poufność.
- (141) Przywóz do Unii z państwa, którego dotyczy postępowanie, kształtował się następująco:

Tabela 3

Wielkość przywozu (w tonach) i udział w rynku

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądownym
Wielkość przywozu z państwa, którego dotyczy postępowanie (w tonach)	[1 300–1 400]	[1 500–1 600]	[1 250–1 350]	[2 800–2 900]
<i>Indeks</i>	100	111	95	204
Udział w rynku	[1–3] %	[1,2–3,2] %	[1,1–3,1] %	[2,5–3,5] %
<i>Indeks</i>	100	120	113	227

Źródło: Współpracujący producenci eksportujący.

- (142) W pierwotnym dochodzeniu udział w rynku przywozu z Chin w Unii wynosił 26,8 %. Udział w rynku w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym wynosił natomiast [2,5–3,5] %. W związku z tym udział w rynku przywozu z Chin uległ znacznemu ograniczeniu w wyniku obowiązujących środków antydumpingowych. W kontekście malejącej konsumpcji przywóz z Chin wzrósł jednak w okresie badanym ze szkodą dla przemysłu Unii. Wielkość całkowitego przywozu z ChRL wzrosła o 104 % w okresie badanym i wyniosła [2 800–2 900] ton w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym. Chociaż udział przywozu z Chin w rynku wzrósł, pozostał w tym samym okresie stosunkowo ograniczony o [2,5–3,5] %.

- (143) W szczególności udział w rynku przywozu z ChRL wzrósł w latach 2018–2019 o 20 %, w latach 2018–2020 o 13 % pomimo spadku konsumpcji w Unii na wolnym rynku o 16 %, a w okresie badanym zwiększył się o 127 %. Wzrost udziału w rynku przywozu z ChRL w okresie badanym miał miejsce pomimo istniejących środków antydumpingowych i kryzysu związanego z COVID-19.
- (144) Jak wspomniano w motywie 42, ustalenia dotyczące wielkości przywozu do Unii produktu objętego przeglądem i udziału w rynku chińskich producentów eksportujących oparto na zweryfikowanych danych współpracujących producentów eksportujących oraz informacjach zawartych we wniosku o dokonanie przeglądu, w odniesieniu do okresu badanego i okresu objętego dochodzeniem przeglądownym.
- (145) Po ujawnieniu ostatecznych ustaleń współpracujący producenci eksportujący, Daye Special Steel Co. Ltd., Zhejiang Pacific Seamless Steel Tube Co. i Yangzhou Chengde Steel Pipe, Co. Ltd, stwierdzili, że nie jest jasne, dlaczego wielkości przywozu wykorzystane w dochodzeniu oparto na danych przekazanych przez współpracujących producentów eksportujących, a nie na bazie danych Comext.
- (146) Jak wspomniano w motywie 42, Komisja uznała, że w tym przypadku informacje statystyczne nie były wiarygodne i nie mogły być wykorzystane do określenia rzeczywistej wielkości przywozu z ChRL, w związku z czym wołała oprzeć swoje ustalenia na zweryfikowanych danych współpracujących producentów eksportujących. Ponadto w toku obecnego dochodzenia nie przedstawiono żadnych dowodów wskazujących, że niewłaściwym jest wykorzystanie wielkości wywozu zgłoszonej przez współpracujących producentów eksportujących. Na tej podstawie twierdzenie to zostało odrzucone.

6.3.2. Ceny importowe z państwa, którego dotyczy postępowanie, oraz podcięcie cenowe

- (147) Komisja ustaliła ceny i podcięcie cenowe przywozu z ChRL do Unii na podstawie danych współpracujących producentów eksportujących.
- (148) Ponieważ dane pochodziły tylko od dwóch producentów eksportujących, średnią cenę importową przedstawiono w postaci przedziałów ze względu na poufność.
- (149) Średnia cena przywozu do Unii z państwa, którego dotyczy postępowanie, kształtowała się następująco:

Tabela 4

Ceny importowe (w EUR/tonę)

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądownym
Średnia cena importowa (w EUR/tonę)	[1 300–1 400]	[1 300–1 400]	[1 300–1 400]	[1 500–1 600]
Indeks	100	99	96	113

Źródło: Współpracujący producenci eksportujący.

- (150) Średnia cena importowa spadła w latach 2018–2019 o 1 %, w latach 2018–2020 o 4 %, a w okresie między 2018 r. a okresem objętym dochodzeniem przeglądownym wzrosła o 13 %.
- (151) Komisja określiła podcięcie cenowe w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym przez porównanie:
- 1) średnich ważonych cen sprzedaży poszczególnych rodzajów produktu, stosowanych przez objętych próbą producentów unijnych wobec niepowiązanych klientów na rynku unijnym, dostosowanych do poziomu cen ex-works; oraz

2) odpowiednich średnich ważonych cen przywozu poszczególnych rodzajów produktu od współpracujących producentów eksportujących na rzecz pierwszego niezależnego klienta na rynku Unii, ustalonych na podstawie CIF (koszt, ubezpieczenie i fracht), z wyłączeniem cła antydumpingowego i z odpowiednimi dostosowaniami uwzględniającymi cło i koszty ponoszone po przywozie.

(152) Porównania cen dokonano z rozróżnieniem na rodzaje produktu w odniesieniu do transakcji oraz po odliczeniu bonifikat i rabatów. Wynik porównania wyrażono jako odsetek obrotów producentów unijnych objętych próbą w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Wykazał on średni ważony margines podjęcia cenowego od 21,6 % do 27 %, bez uwzględniania ceł antydumpingowych, w przywozie z państwa, którego dotyczy postępowanie, na rynek Unii. Kiedy jednak przeprowadzono to samo porównanie z uwzględnieniem ceł antydumpingowych, nie zaobserwowano podjęcia cenowego.

6.3.3. Przywóz z państw trzecich innych niż ChRL

(153) Przywóz produktu objętego przeglądem z państw trzecich innych niż ChRL miał miejsce przede wszystkim z Tajlandii, Ukrainy i Zjednoczonego Królestwa.

(154) Wielkość zagregowana przywozu do Unii oraz udział w rynku i trendy cenowe dotyczące przywozu produktu objętego przeglądem z innych państw trzecich kształtowały się następująco:

Tabela 5

Przywóz z państw trzecich

Państwo		2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Tajlandia	Wielkość sprzedaży (w tonach)	1 657	4 406	4 925	3 579
	<i>Indeks</i>	100	266	297	216
	Udział w rynku	[1,1–2,1] %	[4–5] %	[5–6] %	[3,2–4,2] %
	Średnia cena (EUR/t)	1 059	1 105	962	1 071
	<i>Indeks</i>	100	104	91	101
Ukraina	Wielkość sprzedaży (w tonach)	1 275	779	1 323	772
	<i>Indeks</i>	100	61	104	61
	Udział w rynku	[0,7–1,7] %	[0,5–1,5] %	[1–2] %	[0,5–1,5] %
	Średnia cena (EUR/t)	990	800	672	667
	<i>Indeks</i>	100	81	68	67
Zjednoczone Królestwo	Wielkość sprzedaży (w tonach)	332	542	525	658
	<i>Indeks</i>	100	163	158	198
	Udział w rynku	[0,1–0,5] %	[0,3–0,7] %	[0,4–0,8] %	[0,5–0,9] %

	Średnia cena (EUR/t)	3 100	2 850	2 050	2 169
	<i>Indeks</i>	100	92	66	70
Pozostałe państwa trzecie	Wielkość sprzedaży (w tonach)	4 979	4 390	2 795	1 502
	<i>Indeks</i>	100	88	56	30
	Udział w rynku	[4,2–5,2] %	[4–5] %	[2,5–3,5] %	[1–2] %
	Średnia cena (EUR/t)	3 469	1 668	1 832	3 628
	<i>Indeks</i>	100	48	53	105
Państwa trzecie ogółem, z wyjątkiem państwa, którego dotyczy postępowanie	Wielkość sprzedaży (w tonach)	8 243	10 117	9 568	6 511
	<i>Indeks</i>	100	123	116	79
	Udział w rynku	[7–8] %	[9,5–10,5] %	[10,5–11,5] %	[6,5–7,5] %
	Średnia cena (EUR/t)	2 586	1 419	1 236	1 724
	<i>Indeks</i>	100	55	48	67

Źródło: Comext.

- (155) W okresie badanym nastąpił wzrost przywozu z Tajlandii o 116 %. Udział w rynku osiągnął w 2020 r. poziom [5–6] % i zmniejszył się w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym do [3,2–4,2] %. Średnia cena importowa pozostała w okresie badanym raczej stabilna. Z tych samych powodów, wyjaśnionych w motywie 140, udział w rynku wszystkich pozostałych krajów został podany w postaci przedziałów.
- (156) W okresie badanym wielkość przywozu z Ukrainy zmniejszyła się o 39 %. Udział w rynku osiągnął w 2020 r. poziom [1–2] % i zmniejszył się w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym do [0,5–1,5] %. Średnia cena importowa spadła w badanym okresie o 33 %.
- (157) W okresie badanym przywóz ze Zjednoczonego Królestwa zwiększył się o 98 %. Udział w rynku w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym wzrósł do poziomu [0,5–0,9] %. Średnia cena importowa spadła w badanym okresie o 30 %.
- (158) W okresie badanym wielkość przywozu z innych państw trzecich spadła o 70 %. Udział w rynku osiągnął w 2019 r. poziom [4–5] % i zmniejszył się w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym do [1–2] %. Ogólnie średnia cena importowa wzrosła w okresie badanym o 5 %.
- (159) Wielkość przywozu ze wszystkich państw trzecich innych niż państwo, którego dotyczy postępowanie, spadła w okresie badanym o 21 %. Ponadto udział w rynku przywozu ze wszystkich państw trzecich innych niż państwo, którego dotyczy postępowanie, spadł w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym do [6,5–7,5] %.

6.4. Sytuacja gospodarcza przemysłu Unii

6.4.1. Uwagi ogólne

- (160) Ocena sytuacji gospodarczej przemysłu Unii obejmowała ocenę wszystkich wskaźników ekonomicznych oddziałujących na stan przemysłu Unii w okresie badanym.
- (161) Jak wspomniano w motywie 20, w celu oceny warunków ekonomicznych przemysłu Unii zastosowano kontrolę wyrównową. W celu określenia szkody Komisja wprowadziła rozróżnienie między makroekonomicznymi i mikroekonomicznymi wskaźnikami szkody. Komisja oceniła wskaźniki makroekonomiczne na podstawie danych zawartych w informacjach dostarczonych przez wnioskodawcę, porównanych ze zweryfikowanymi odpowiedziami producentów unijnych objętych próbą na pytania zawarte w kwestionariuszu oraz dostępnych oficjalnych statystykach. Dane dotyczyły wszystkich producentów unijnych. Komisja oceniła wskaźniki mikroekonomiczne na podstawie danych przedstawionych w odpowiedziach na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielonych przez objętych próbą producentów unijnych i dostępnych statystyk publicznych. Oba zbiory danych uznano za reprezentatywne dla sytuacji gospodarczej przemysłu Unii.
- (162) Do wskaźników makroekonomicznych zalicza się: produkcję, moce produkcyjne, wykorzystanie mocy produkcyjnych, wielkość sprzedaży, udział w rynku, wzrost, zatrudnienie, wydajność, wielkość marginesu dumpingu oraz poprawę sytuacji po wcześniejszym dumpingu.
- (163) Do wskaźników mikroekonomicznych zalicza się: średnie ceny jednostkowe, koszt jednostkowy, koszty pracy, zapasy, rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje, zwrot z inwestycji i zdolność do pozyskania kapitału.

6.4.2. Wskaźniki makroekonomiczne

6.4.2.1. Produkcja, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych

- (164) Całkowita produkcja unijna, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 6

Produkcja, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Wielkość produkcji (w tonach)	354 212	294 365	237 208	196 050
<i>Indeks</i>	100	83	67	55
Moce produkcyjne (w tonach)	462 885	393 154	378 657	365 740
<i>Indeks</i>	100	85	82	79
Wykorzystanie mocy produkcyjnych	76,5 %	74,9 %	62,6 %	53,6 %
<i>Indeks</i>	100	98	82	70

Źródło: ESTA, zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielone przez producentów unijnych objętych próbą.

- (165) Wielkość produkcji osiągnęła w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym rekordowo niski poziom. W badanym okresie zmniejszyła się ona o 45 %. Mówiąc ściślej, wielkość produkcji spadła w latach 2018–2019 o 17 %, następnie w latach 2019–2020 o ponad 19 %, a w okresie między 2020 r. a okresem objętym dochodzeniem przeglądowym o ponad 17 %. Spadek ten był wynikiem spadku konsumpcji w Unii, jak wyjaśniono w sekcji 6.2 powyżej.

- (166) Podobne tendencje odnotowano w przypadku mocy produkcyjnych, które w okresie badanym zmniejszyły się ogółem o 21 %.
- (167) Komisja zauważyła, że spadek mocy produkcyjnych wynikał częściowo z faktu, że dwa przedsiębiorstwa niebędące wnioskodawcami, AMTP Roman w Rumunii i Vallourec Deutschland w Niemczech, zaprzestały w 2020 r. produkcji produktu podobnego. To ostatnie przedsiębiorstwo zamknęło zakład produkcyjny w Reisholz (Niemcy) w czerwcu 2020 r., a zakład produkcyjny w Rath pod koniec 2021 r.
- (168) Jednoczesny spadek wielkości produkcji i mocy produkcyjnych w okresie badanym spowodował spadek wykorzystania mocy produkcyjnych o 30 % w okresie badanym.
- (169) Chociaż wykorzystanie mocy produkcyjnych nie jest głównym czynnikiem wpływającym na zyskowność, ma ono bezpośredni wpływ na wyniki, zwiększając wagę kosztów stałych. Wykorzystanie mocy produkcyjnych pozostawało na bardzo niskim poziomie, przekładając się na sytuację wysokiej niestabilności dla przemysłu.

6.4.2.2. Wielkość sprzedaży i udział w rynku

- (170) Wielkość sprzedaży i udział przemysłu Unii w rynku kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 7

Wielkość sprzedaży i udział w rynku (w tonach)

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Łączna wielkość sprzedaży na rynku unijnym (na wolnym rynku i na rynku sprzedaży wewnętrznej)	102 246	96 910	84 406	92 851
<i>Indeks</i>	100	95	83	91
Udział w rynku (w stosunku do ogólnej konsumpcji)	91,4 %	89,3 %	88,6 %	90,9 %
<i>Indeks</i>	100	98	97	99
Sprzedaż na rynku sprzedaży wewnętrznej	[4 500–5 500]	[9 000–10 000]	[5 500–6 500]	[6 000–7 000]
<i>Indeks</i>	100	188	119	126
Udział w rynku sprzedaży na rynku zmonopolizowanym	[3,6 %–5,6 %]	[7,9 %–9,9 %]	[6,0 %–7,0 %]	[6,0 %–7,0 %]
<i>Indeks</i>	100	193	140	138
Sprzedaż na wolnym rynku	[95 000–99 000]	[85 000–89 000]	[75 000–79 000]	[85 000–89 000]
<i>Indeks</i>	100	90	81	89
Udział w rynku sprzedaży wolnorynkowej (w stosunku do ogólnej konsumpcji)	[83 %–88 %]	[77 %–82 %]	[79 %–84 %]	[82 %–87 %]
<i>Indeks</i>	100	93	95	97

Źródło: ESTA, zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielone przez producentów unijnych objętych próbą.

- (171) Łączna sprzedaż przemysłu Unii na rynku unijnym (na wolnym rynku i na rynku sprzedaży wewnętrznej) w okresie badanym znacznie spadła, tj. o 9 %. W szczególności w okresie od 2018 r. do 2019 r. sprzedaż spadła o 5 %, a następnie o ponad 12 % w latach 2019–2020, a od 2020 r. do okresu objętego dochodzeniem przeglądowym wzrosła o ponad 9 %. W okresie objętym dochodzeniem przeglądowym udział w rynku całkowitej konsumpcji przemysłu Unii wyniósł 90,9 %, a w okresie badanym zmniejszył się o 1 %.

6.4.2.3. Wzrost

- (172) Chociaż konsumpcja spadła o 9 %, wielkość produkcji przemysłu Unii zmniejszyła się o 45 %, a wielkość sprzedaży na rynku unijnym (na wolnym rynku i na rynku sprzedaży wewnętrznej) spadła w okresie badanym o 9 %.

6.4.2.4. Zatrudnienie i wydajność

- (173) Zatrudnienie i wydajność kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 8

Zatrudnienie i wydajność

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Liczba pracowników	2 114	1 729	1 568	1 270
<i>Indeks</i>	100	82	74	60
Wydajność (w tonach na pracownika)	168	170	151	154
<i>Indeks</i>	100	102	90	92

Źródło: ESTA, zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielone przez producentów unijnych objętych próbą.

- (174) Poziom zatrudnienia w przemyśle Unii w okresie badanym zmniejszył się o 40 % i wykazywał taką samą tendencję jak wielkość produkcji unijnej.
- (175) Wydajność siły roboczej producentów unijnych, mierzona jako produkcja (w tonach) na osobę zatrudnioną rocznie, zmniejszyła się w okresie objętym postępowaniem o 8 % ze względu na spadek popytu i wynikający z niego spadek produkcji.

6.4.2.5. Wielkość marginesu dumpingu i poprawa sytuacji po wcześniejszym dumpingu

- (176) Wszystkie marginesy dumpingu ustalone w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym znacznie przekraczały poziom de minimis. Jednocześnie poziom przywozu z ChRL do Unii w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym był bardzo ograniczony i stanowił tylko [2,5–3,5] % konsumpcji w Unii. Dlatego też wpływ wielkości rzeczywistych marginesów dumpingu na przemysł Unii był dość ograniczony.

6.4.3. Wskaźniki mikroekonomiczne

6.4.3.1. Ceny i czynniki wpływające na ceny

- (177) Średnie ważone jednostkowe ceny sprzedaży stosowane przez objętych próbą producentów unijnych wobec klientów niepowiązanych w Unii kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 9

Ceny sprzedaży i koszt produkcji w Unii (EUR/t)

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Średnia jednostkowa cena sprzedaży w Unii na rynku całkowitym	1 328	1 331	1 249	1 312
<i>Indeks</i>	100	100	94	98
Średnia jednostkowa cena sprzedaży na rynku zmonopolizowanym ⁽⁵⁵⁾	[900–1 100]	[1 100–1 300]	[1 100–1 300]	[1 100–1 300]
<i>Indeks</i>	100	115	106	116
Średnia jednostkowa cena sprzedaży na wolnym rynku	1 353	1 354	1 265	1 321
<i>Indeks</i>	100	100	94	98
Jednostkowy koszt produkcji	1 227	1 221	1 217	1 416
<i>Indeks</i>	100	100	99	115

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielone przez producentów unijnych objętych próbą.

- (178) W okresie badanym cena przemysłu Unii na wolnym rynku spadła o ponad 2 %, a jednostkowy koszt produkcji wzrósł o 15 %. Po wprowadzeniu środków antidumpingowych wobec przywozu z Chin w listopadzie 2016 r. producenci unijni byli w stanie utrzymać swoje ceny sprzedaży w Unii w latach 2018–2019. W latach 2019–2020 jednostkowa cena sprzedaży spadła jednak o ponad 6 %. Następnie wzrosła o ponad 4 % w latach 2020–2021.
- (179) Jednostkowy koszt produkcji utrzymywał się w latach 2018–2019 na stałym poziomie, nieznacznie spadł o 1 % w latach 2018–2020 i wzrósł o 15 % w okresie badanym. W latach 2020–2021 zwiększył się o ponad 16 %, odzwierciedlając wysoki wzrost kosztów energii i surowców w tym okresie.

6.4.3.2. Koszty pracy

- (180) Średnie koszty pracy objętych próbą producentów unijnych kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 10

Średnie koszty pracy na pracownika

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Średnie koszty pracy na pracownika (w EUR)	62 122	64 071	66 134	65 599
<i>Indeks</i>	100	103	106	106

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielone przez producentów unijnych objętych próbą.

⁽⁵⁵⁾ Średnią cenę na rynku sprzedaży wewnętrznej przedstawiono w postaci przedziałów w celu zachowania poufności.

- (181) Średnie koszty pracy na pracownika wzrosły w okresie 2018–2019 o 3 %. W latach 2018–2020 również się zwiększyły, o 6 %. Ogółem wzrósł w okresie badanym o 6 %.

6.4.3.3. Zapasy

- (182) Stan zapasów objętych próbą producentów unijnych kształtował się w okresie badanym następująco:

Tabela 11

Zapasy

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego (w tonach)	22 334	19 256	14 497	13 692
<i>Indeks</i>	100	86	65	61
Stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego jako odsetek produkcji	8,8	8,7	8,1	8,9
<i>Indeks</i>	100	99	93	102

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielone przez producentów unijnych objętych próbą.

- (183) Stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego objętych próbą producentów unijnych utrzymywał się na stałym poziomie w stosunku do produkcji. W okresie badanym stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego zmniejszył się o 39 %. Sami producenci unijni zwykle utrzymują jedynie niewielki poziom zapasów. Zapasy nie są zatem uznawane za istotny wskaźnik szkody w przypadku tego przemysłu. Potwierdza to także analiza zmian stanu zapasów na koniec okresu sprawozdawczego jako wartości procentowej produkcji. W okresie objętym dochodzeniem niektórzy producenci zmniejszyli produkcję i ograniczyli zapasy, starając się poradzić sobie z trudną sytuacją finansową w latach 2020 i 2021 (zob. tabela 6).

6.4.3.4. Rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje, zwrot z inwestycji i zdolność do pozyskania kapitału

- (184) Rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje i zwrot z inwestycji objętych próbą producentów unijnych kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 12

Rentowność, przepływy pieniężne, inwestycje i zwrot z inwestycji

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Rentowność sprzedaży klientom niepowiązanym w Unii (w % obrotu ze sprzedaży)	9,3	9,9	3,8	- 7,2
<i>Indeks</i>	100	106	41	- 77
Przepływy pieniężne (w EUR)	54 041 814	65 623 240	56 907 181	6 140 456
<i>Indeks</i>	100	121	105	11
Inwestycje (w EUR)	26 907 236	9 977 233	3 253 779	4 952 232
<i>Indeks</i>	100	37	12	18

Zwrot z inwestycji	10,6 %	22,3 %	18,1 %	0,3 %
Indeks	100	211	171	3

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielone przez producentów unijnych objętych próbą.

- (185) Komisja określiła rentowność producentów unijnych objętych próbą, wyrażając zysk netto przed opodatkowaniem ze sprzedaży produktu podobnego klientom niepowiązanym w Unii jako odsetek obrotów z tej sprzedaży. Ogólna rentowność spadła w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym z 9,3 % w 2018 r. do [-7,2] %. W latach 2019–2018 utrzymywała się na prawie takim samym poziomie, natomiast w latach 2018–2020 spadła o 59 %. Rentowność objętych próbą producentów unijnych spadła w okresie badanym o [-77] %.
- (186) Po ujawnieniu ustaleń współpracujący producenci eksportujący stwierdzili, że Komisja nie wyjaśniła, w jaki sposób pogorszenie rentowności było związane ze wzrostem cen importowych z państwa, którego dotyczy postępowanie.
- (187) Jak wyjaśniono w motywie 200, Komisja stwierdziła, że istotna szkoda poniesiona przez przemysł Unii nie została spowodowana przez przywóz z ChRL. Na tej podstawie twierdzenie to zostało odrzucone.
- (188) Przepływy środków pieniężnych netto to zdolność producentów unijnych do samofinansowania swojej działalności. Przepływy środków pieniężnych netto wzrosły w latach 2018–2019 o 21 %, a w latach 2018–2020 utrzymywały się na stabilnym poziomie. W okresie badanym przepływy środków pieniężnych netto spadły jednak ogółem o 89 %, podążając za tendencją rentowności sprzedaży.
- (189) Zwrot z inwestycji to procentowy stosunek zysku do wartości księgowej netto inwestycji odzwierciedlający poziom amortyzacji aktywów. Ogółem zmniejszył się on w okresie badanym o 97 %. W szczególności zwrot z inwestycji zwiększył się o 111 % w latach 2018–2019, głównie ze względu na poziom zysku osiągnięty w 2019 r., wzrósł o 71 % w latach 2018–2020 i spadł o 97 % w latach 2018–2021, jak już wspomniano, ze względu na niski poziom zysków w 2021 r.
- (190) Komisja zauważyła, że pomimo niskich marż zysku od 2020 r. przemysł Unii utrzymywał dobry poziom wydajności i nigdy nie przestał optymalizować procesu produkcji, logistyki, sprzedaży i marketingu, kontynuując inwestycje.
- (191) Wysoki poziom inwestycji, które mają być realizowane przez przemysł Unii, świadczy o jego silnej woli dostosowania, poprawy i pozostania na rynku pomimo trudności i niekorzystnej sytuacji gospodarczej.
- (192) Słabe wyniki finansowe przemysłu Unii w okresie badanym ograniczyły zdolność przemysłu do pozyskania kapitału. Przemysł Unii jest kapitałochłonny i wymaga znacznych inwestycji. Przepływy środków pieniężnych netto w okresie badanym były zbyt niskie do pokrycia tak znacznych inwestycji.

6.5. Wnioski dotyczące szkody

- (193) Zmiany wskaźników mikro- i makroekonomicznych w okresie badanym pokazały, że sytuacja finansowa przemysłu Unii pogorszyła się. Zasadniczo w okresie badanym tendencje w przypadku głównych wskaźników gospodarczych uległy pogorszeniu.
- (194) Dochodzenie wykazało, że wszystkie wskaźniki szkody wykazywały w okresie badanym tendencję spadkową. W kontekście spadku popytu o 9 % zarówno wielkość sprzedaży na wolnym rynku, jak i produkcja spadła odpowiednio o 9 % i 45 %. Doprowadziło to do ograniczenia zdolności produkcyjnych o 21 % i zatrudnienia o 40 %. W związku z tym, że spadek produkcji był szybszy (45 % w okresie badanym) niż spadek mocy produkcyjnych i zatrudnienia, wykorzystanie mocy produkcyjnych i wydajność również spadły, odpowiednio o 30 % i 8 %.

- (195) W tym samym okresie średnia cena jednostkowa na wolnym rynku również spadła, o ponad 2 %, podczas gdy jednostkowy koszt produkcji wzrósł o 15 %. W rezultacie rentowność spadła o [-77] % w okresie badanym, a zysk obniżył się z poziomu 9,3 % w 2018 r. do [-7,2] % w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym.
- (196) Ze wskaźników szkody wynika zatem, że przemysł Unii poniósł w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym istotną szkodę, ponieważ obniżył ceny sprzedaży pomimo rosnących kosztów produkcji, co doprowadziło do załamania się jego rentowności, a to z kolei miało negatywny wpływ na inwestycje, zwrot z inwestycji i przepływy środków pieniężnych.
- (197) W związku z powyższym Komisja uznała, że przemysłowi unijnemu została wyrządzona istotna szkoda w rozumieniu art. 3 ust. 5 rozporządzenia podstawowego.
- (198) Zgodnie z art. 3 ust. 6 rozporządzenia podstawowego Komisja zbadała następnie, czy przywóz po cenach dumpinowych z państwa, którego dotyczy postępowanie, spowodował istotną szkodę dla przemysłu unijnego.
- (199) Dochodzenie wykazało, że wielkość przywozu z Chin wzrosła w okresie badanym o 104 %, z [1 300–1 400] ton do [2 800–2 900] ton. Jej udział w rynku również się zwiększył – ponad dwukrotnie, z [1–3] % do [2,5–3,5] %, ale pozostał znacznie poniżej udziału w rynku wynoszącego 26,8 % odnotowanego w okresie objętym pierwotnym dochodzeniem. Co istotniejsze, średnia cena sprzedaży w przywozie z ChRL [1 500–1 600] EUR/t była wyższa od średniej ceny sprzedaży przemysłu unijnego (1 321 EUR/t) i średniego kosztu produkcji w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym (1 416 EUR/t). Ponadto w ramach porównania poszczególnych rodzajów produktu Komisja nie stwierdziła podcięcia cenowego, jeżeli w cenach producentów eksportujących uwzględniane były cła. W związku z tym, pomimo wzrostu wielkości i udziału w rynku, przywóz z ChRL nie wyrządził w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym szkody przemysłowi unijnemu.
- (200) Na podstawie powyższego Komisja stwierdziła, że istotnej szkody poniesionej przez przemysł Unii nie mógł spowodować przywóz z Chin.

7. PRAWDOPODOBIENSTWO PONOWNEGO WYSTĄPIENIA SZKODY

- (201) W motywie 200 Komisja stwierdziła, że przemysł Unii poniósł istotną szkodę w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym. W związku z tym Komisja oceniła, zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, czy istnieje prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia szkody wyrządzonej przywozem towarów po cenach dumpinowych z ChRL w przypadku wygaśnięcia środków.
- (202) W tym zakresie Komisja przeanalizowała następujące elementy: moce produkcyjne i wolne moce produkcyjne w ChRL, związek między cenami w Unii a cenami chińskimi, związek między cenami eksportowymi stosowanymi w wywozie do państw trzecich a poziomem cen w Unii, atrakcyjność rynku unijnego oraz wpływ potencjalnego przywozu z ChRL na sytuację przemysłu Unii w przypadku wygaśnięcia środków.

7.1. Moce produkcyjne, wolne moce produkcyjne w ChRL

- (203) Moce produkcyjne w ChRL w przypadku produktu objętego postępowaniem szacuje się na 5 mln ton rocznie. Wolne moce produkcyjne w Chinach wynosiły około 2,7 mln ton rocznie, co przekracza konsumpcję produktu objętego postępowaniem na rynku Unii w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym, która wynosiła do 102 189 ton, niemal 27 razy. Istnieje zatem znaczna nadwyżka podaży nad popytem na rynku chińskim. W związku z tym, w przypadku pojawienia się nowych możliwości, stanowiłoby to dalszą zachętę dla chińskich producentów do skupiania się w coraz większym stopniu na rynkach eksportowych.

7.2. Atrakcyjność rynku unijnego

- (204) Jak ustalono w sekcji 4.2 powyżej, rynek Unii jest atrakcyjny pod względem rozmiaru i cen. Unia jest obecnie największym na świecie rynkiem produktu objętego przeglądem w ujęciu realnym. Ponadto posiada solidną infrastrukturę logistyczną z dobrze wyposażonymi portami, magazynami i obiektami dystrybucyjnymi oraz wysokim poziomem konsumpcji przemysłowej.
- (205) Ponadto, jak wskazano w motywie 152, Komisja ustaliła, że w przypadku braku środków przywóz z ChRL spowodowałby znaczne podcięcie cen przemysłu Unii. Ponadto średnia cena importowa stosowana przez chińskich producentów eksportujących w wywozie do głównych miejsc przeznaczenia w państwach trzecich (Korea Południowa, Indie, Tajlandia itp.) wynosząca 1 135 EUR/t ⁽⁵⁶⁾ była niższa od średniej ceny sprzedaży przemysłu Unii wynoszącej na wolnym rynku w okresie objętym dochodzeniem przeglądem 1 321 EUR/t. W związku z tym w przypadku wygaśnięcia środków producenci eksportujący mają silną zachętę do zwiększenia sprzedaży do Unii po cenach niższych niż ceny stosowane przez przemysł Unii w okresie objętym dochodzeniem przeglądem.
- (206) Rynek unijny uznaje się zatem za bardzo atrakcyjny dla chińskich producentów i można stwierdzić, że wolne moce produkcyjne dostępne w ChRL zostałyby, przynajmniej częściowo, wykorzystane do znacznego zwiększenia wywozu na rynek unijny po cenach dumpingowych i wyrządzających szkodę w przypadku wygaśnięcia środków. Jak opisano powyżej, atrakcyjność rynku unijnego doprowadziłaby do znacznego wzrostu przywozu towarów po cenach dumpingowych z ChRL. Ponieważ produkt objęty postępowaniem jest produktem raczej jednorodnym pod względem jakości, poziom cen jest najważniejszym czynnikiem przy podejmowaniu decyzji o zakupie od producentów unijnych lub od chińskich producentów eksportujących. Nagły spadek wywozu z Chin w odpowiedzi na środki antydumpingowe wskazuje, że klienci mogą łatwo przestawić się na dostawcę oferującego najbardziej konkurencyjną cenę (tj. z chińskich producentów eksportujących na producentów unijnych lub odwrotnie w przypadku wygaśnięcia środka).

7.3. Wpływ potencjalnego przywozu z Chin na sytuację przemysłu Unii w przypadku wygaśnięcia środków

- (207) Objęci próbą producenci unijni osiągnęli w okresie objętym dochodzeniem przeglądem ujemne marże zysku wynoszące [-7,2 %], w związku z czym nie mogą sobie pozwolić na dalsze obniżenie ceny sprzedaży lub utratę udziału w rynku (w przypadku nieobniżenia ceny) w wyniku nowego przywozu, ponieważ spowodowałoby to dalszy wzrost ich strat.
- (208) Biorąc pod uwagę prawdopodobieństwo, że producenci eksportujący stosowaliby niższe ceny i przywozili większe ilości, przemysł Unii byłby zmuszony obniżyć swoje ceny sprzedaży kosztem rentowności albo utrzymać ceny sprzedaży, co najprawdopodobniej spowodowałoby spadek wielkości sprzedaży i utratę udziałów w rynku na korzyść chińskich eksporterów. Bardziej realistyczne wydaje się połączenie tych scenariuszy. Ostatecznie doprowadziłoby to do presji na obniżenie cen, większych strat i prawdopodobnego odzyskania przez przywóz z ChRL udziału w rynku sprzed wprowadzenia środków wynoszącego 26 %. Warto zauważyć, że dwóch istniejących producentów unijnych całkowicie wstrzymało produkcję produktu podobnego w 2020 r.: AMTP Roman w Rumunii i Valloirec Deutschland w Niemczech.
- (209) Wobec powyższego Komisja stwierdziła, że wygaśnięcie środków najprawdopodobniej doprowadziłoby do znacznego wzrostu przywozu towarów z ChRL po cenach dumpingowych podcinających ceny przemysłu Unii, a tym samym w dalszym stopniu zwiększających szkodę, jaką ponosi przemysł Unii, ponieważ istnieje prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia istotnej szkody spowodowanej pierwotnie przez przywóz towarów po cenach dumpingowych z ChRL. W konsekwencji rentowność przemysłu Unii byłaby poważnie zagrożona.

⁽⁵⁶⁾ Na podstawie danych GTA. Dane statystyczne dotyczyły przywozu z Chin do państw trzecich, których dotyczy postępowanie. Usunięto również kody HS zawierające produkty o średnicy równej lub mniejszej niż 406 mm, aby odzwierciedlić definicję produktu objętego przeglądem.

7.4. Komentarze otrzymane po ujawnieniu ostatecznych ustaleń

- (210) Po ujawnieniu ustaleń współpracujący producenci eksportujący stwierdzili, że Komisja nie oceniła wpływu przywozu pochodzącego z Tajlandii w analizie ponownego wystąpienia szkody w świetle faktu, że przywóz z Chin nie wyrządził szkody przemysłowi Unii w „okresie objętym przeglądem”. Twierdzili oni ponadto, że niskie ceny i wielkość przywozu pochodzącego z Tajlandii mogą pogorszyć niestabilną sytuację przemysłu Unii.
- (211) Biorąc pod uwagę, że niniejsze dochodzenie ogranicza się do przywozu produktu objętego postępowaniem pochodzącego z ChRL, Komisja ograniczyła analizę ponownego wystąpienia szkody do elementów wymienionych w motywie 202, które mogłyby mieć wpływ na przemysł Unii w przypadku wygaśnięcia środków wprowadzonych wobec przywozu pochodzącego z ChRL. Przywóz z Tajlandii nie był czynnikiem w tej ocenie. Na tej podstawie twierdzenie to zostało odrzucone.
- (212) Ci sami producenci eksportujący twierdzili również, że Komisja nie wyjaśniła, dlaczego przemysł Unii zgłosił straty w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym.
- (213) Jak wspomniano w motywie 195, średnia cena jednostkowa spadła w okresie badanym o 2 %, podczas gdy jednostkowy koszt produkcji wzrósł o 15 %. W związku z tym, jako że przemysł Unii nie mógł przenieść wzrostu kosztów wynikającego z umów długoterminowych, zgłosił straty w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym. Ponadto, jak wspomniano w motywie 200, Komisja stwierdziła, że przywóz z ChRL nie wyrządził w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym szkody przemysłowi unijnemu. W związku z tym Komisja skoncentrowała swoją analizę na ponownym wystąpieniu szkody na podstawie elementów, o których mowa w motywie 202. Na tej podstawie i jak wspomniano w motywie 209 Komisja stwierdziła, że w przypadku wygaśnięcia środków istnieje prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia istotnej szkody spowodowanej przez przywóz po cenach dumpingowych z ChRL. Na tej podstawie twierdzenie to zostało odrzucone.
- (214) Współpracujący producenci eksportujący odnieśli się również do dwóch sprawozdań Organu Apelacyjnego⁽³⁷⁾ i stwierdzili, że „należy wyciągnąć uzasadniony wniosek, starannie analizując zgromadzone dowody, a wszelkie prognozy dotyczące przyszłości lub wyciągnięte wnioski muszą być również omawiane na podstawie zebranych dowodów”. W szczególności twierdzili oni, że wolne moce produkcyjne były przeszacowane oraz że chińscy producenci eksportujący skoncentrowali się na rynku krajowym i nie dokonywali wywozu swoich wolnych mocy produkcyjnych do Unii. Ponadto twierdzili oni, że w analizie prawdopodobieństwa nie należy uwzględniać atrakcyjności rynku unijnego i „cen wywozu z Chin do innych państw” oraz że analiza ta powinna opierać się na „analizie alternatywnej dotyczącej tego, co się stanie w przyszłości, przede wszystkim na podstawie prognozowanego przywozu towarów po cenach dumpingowych, cen i wpływu na przemysł Unii”.
- (215) Jeżeli chodzi o moce produkcyjne i wolne moce produkcyjne, współpracujący producenci eksportujący nie przedstawili żadnych nowych dowodów na poparcie swojego twierdzenia. Wobec braku nowych argumentów twierdzenie to zostało odrzucone.
- (216) Jeżeli chodzi o elementy, które należy uwzględnić w analizie prawdopodobieństwa, Komisja uznała, że analizując takie elementy, jak atrakcyjność rynku unijnego i ceny stosowane wobec państw trzecich, przeprowadziła taką „analizę alternatywną” zgodnie ze swoją standardową praktyką, wykorzystując wszystkie dostępne elementy, które umożliwiły ocenę prawdopodobieństwa ponownego wystąpienia szkody w przyszłości. Wobec braku elementów, które mogłyby podważyć wnioski Komisji w tym względzie, twierdzenie to zostało odrzucone.

8. INTERES UNII

- (217) Zgodnie z art. 21 rozporządzenia podstawowego Komisja zbadała, czy utrzymanie istniejących środków antidumpingowych nie zaszkodzi interesom Unii jako całości. Interes Unii określono na podstawie oceny wszystkich różnorodnych interesów, których dotyczy sprawa, w tym interesu przemysłu Unii, importerów niepowiązanych i użytkowników.

⁽³⁷⁾ Sprawozdanie Organu Apelacyjnego, USA – Corrosion Resistant Steel Sunset Review, pkt 111 oraz sprawozdanie Organu Apelacyjnego, USA – Oil Country Tubular Goods Sunset Reviews, pkt 7.166.

8.1. Interes przemysłu Unii

- (218) Przemysł Unii składa się z sześciu producentów zlokalizowanych w różnych państwach członkowskich. Wśród nich Dalmine S.p.A, Tubos Reunidos Group SA i Valcovni Trub Chomutov AS są wnioskodawcami, podczas gdy pozostali, Huta Batory Sp. Z o.o., Vallourec Deutschland GmbH, w Niemczech i Francji (niebędący wnioskodawcami) oraz AMTP Roman, to producenci współpracujący.
- (219) W toku dochodzenia wykazano, że wygaśnięcie środków miałyby prawdopodobnie znaczny negatywny wpływ na przemysł Unii. Sytuacja przemysłu Unii szybko uległaby pogorszeniu pod względem spadku wielkości sprzedaży i cen sprzedaży, co spowodowałoby znaczny spadek rentowności. Z drugiej strony utrzymanie środków pozwoliłoby przemysłowi Unii na dalszą poprawę swojej sytuacji po szkodach spowodowanych przez dumpingowych przywóz oraz na dalsze wykorzystywanie swojego potencjału na rynku Unii, na który nie oddziałują nieuczciwe praktyki handlowe ChRL.
- (220) Na podstawie powyższych ustaleń stwierdzono, że utrzymanie obowiązujących środków antydumpingowych leży w interesie przemysłu Unii.

8.2. Interes importerów niepowiązanych, przedsiębiorstw handlowych i użytkowników

- (221) Komisja skontaktowała się ze wszystkimi znanymi importerami niepowiązanymi, przedsiębiorstwami handlowymi i użytkownikami. Żadne z przedsiębiorstw handlowych ani żaden z użytkowników nie udzielili odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu Komisji.
- (222) Podobnie jak w pierwotnym dochodzeniu, żaden z użytkowników nie zgłosił się w ramach niniejszego przeglądu. Ponadto istnieje 79 znanych importerów niepowiązanych, z których zgłosiło się jedynie przedsiębiorstwo Siderpighi spa Con Socio Unico, znane jako importer niepowiązany. Odpowiedziało ono, że nie opowiada się za wprowadzeniem środków antydumpingowych. Twierdziło, że Unia potrzebuje przywozu z Chin, ponieważ popyt przekracza dostępne oferty. Komisja zauważyła, że obrót produktem objętym przeglądem stanowi mniej niż 1 % obrotu tego importera niepowiązanego. W związku z tym utrzymanie środków w żadnym wypadku nie wpłynie na ogólne prognozy dotyczące wyników tego przedsiębiorstwa.
- (223) Ponadto, jeżeli chodzi o interesy zarówno użytkowników, jak i importerów, w pierwotnym dochodzeniu Komisja stwierdziła, że istnieją wystarczające alternatywne źródła dostaw produktu objętego przeglądem. Wniosek ten pozostaje aktualny, biorąc pod uwagę, że około 10 % rynku jest nadal obsługiwane przez przywóz ze wszystkich źródeł. Ponadto w okresie objętym dochodzeniem przeglądem przemysł Unii dysponował wolnymi mocami produkcyjnymi wynoszącymi ponad 46 %, co znacznie przekracza obecną konsumpcję w Unii.
- (224) W związku z powyższym Komisja stwierdziła, że przedłużenie obowiązywania środków nie wpłynie negatywnie na istniejącą podaż na rynku ani na sytuację gospodarczą danego importera lub któregośkolwiek z użytkowników na rynku.
- (225) Komisja doszła zatem do wniosku, że utrzymanie obowiązujących środków nie jest sprzeczne z interesem importerów i użytkowników.

8.3. Wnioski dotyczące interesu Unii

- (226) W związku z powyższym Komisja ustaliła, że nie ma przekonujących powodów, aby stwierdzić, że utrzymanie istniejących środków nałożonych na przywóz produktu objętego przeglądem pochodzącego z ChRL nie leży w interesie Unii.

9. ŚRODKI ANTYDUMPINGOWE

- (227) Na podstawie wniosków Komisji dotyczących kontynuacji dumpingu, ponownego wystąpienia szkody oraz interesu Unii należy utrzymać środki antydumpingowe dotyczące niektórych rur i przewodów rurowych bez szwu z żelaza innego niż żeliwo lub stali innej niż nierdzewna, o przekroju okrągłym i o średnicy zewnętrznej przekraczającej 406,4 mm, pochodzących z ChRL.

- (228) W celu zminimalizowania ryzyka obchodzenia cła w związku z różnicą w stawkach celnych potrzebne są szczególne środki gwarantujące stosowanie indywidualnych cel antydumpingowych. Przedsiębiorstwa, na które nałożono indywidualne cła antydumpingowe, muszą przedstawić ważną fakturę handlową organom celnym państwa członkowskiego. Faktura musi spełniać wymogi określone w art. 1 ust. 3 niniejszego rozporządzenia. Przywóz, któremu nie towarzyszy taka faktura, powinien zostać objęty cłem antydumpingowym obowiązującym wobec „wszystkich pozostałych przedsiębiorstw”.
- (229) Mimo że przedstawienie tej faktury jest konieczne, aby organy celne państw członkowskich zastosowały indywidualne stawki cła antydumpingowego wobec przywozu, nie jest ona jedynym elementem brany pod uwagę przez organy celne. Organy celne państw członkowskich muszą bowiem przeprowadzić zwykłą kontrolę, nawet jeśli otrzymają fakturę spełniającą wszystkie wymogi określone w art. 1 ust. 3 niniejszego rozporządzenia, i podobnie jak we wszystkich innych przypadkach mogą one żądać dodatkowych dokumentów (dokumentów przewozowych itp.) do celów weryfikacji dokładności danych zawartych w oświadczeniu oraz zapewnienia zasadności późniejszego zastosowania stawki należności celnej zgodnie z prawem celnym.
- (230) Jeżeli wywóz dokonywany przez jedno z przedsiębiorstw korzystających z niższej indywidualnej stawki celnej wzrośnie w znacznym stopniu po wprowadzeniu danych środków, tego rodzaju wzrost wielkości wywozu może zostać uznany za stanowiący sam w sobie zmianę struktury handlu ze względu na wprowadzenie środków w rozumieniu art. 13 ust. 1 rozporządzenia podstawowego. W takich okolicznościach oraz pod warunkiem spełnienia określonych wymagań, może zostać wszczęte dochodzenie dotyczące obchodzenia środków. Podczas tego dochodzenia można między innymi zbadać potrzebę zniesienia indywidualnych stawek celnych, a następnie nałożyć cło ogólnokrajowe.
- (231) Poszczególne stawki cła antydumpingowego określone w niniejszym rozporządzeniu mają zastosowanie wyłącznie do przywozu produktu objętego przeglądem pochodzącego z ChRL i wytworzonego przez wymienione osoby prawne. Przywożony produkt objęty przeglądem, wytworzony przez dowolne inne przedsiębiorstwo, które nie zostało konkretnie wymienione w części normatywnej niniejszego rozporządzenia, w tym podmioty powiązane z przedsiębiorstwami konkretnie wymienionymi, podlega stawce cła stosowanej względem „wszystkich pozostałych przedsiębiorstw”. Nie powinny one być objęte żadną z indywidualnych stawek cła antydumpingowego.
- (232) Przedsiębiorstwo może zwrócić się o zastosowanie indywidualnych stawek cła antydumpingowego w przypadku zmiany jego nazwy. Wniosek w tej sprawie należy kierować do Komisji⁽⁵⁸⁾. Wniosek musi zawierać wszystkie istotne informacje, które pozwolą wykazać, że zmiana nie wpływa na prawo przedsiębiorstwa do korzystania ze stawki celnej, która ma wobec niego zastosowanie. Jeśli zmiana nazwy przedsiębiorstwa nie wpływa na prawo do korzystania ze stawki należności celnej, która ma do niego zastosowanie, rozporządzenie dotyczące zmiany nazwy zostanie opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.
- (233) Eksporter lub producent, który nie dokonywał wywozu produktu objętego postępowaniem do Unii w okresie przyjętym do określenia poziomu cła mającego obecnie zastosowanie do jego wywozu, może złożyć wniosek do Komisji o objęcie go stawką cła antydumpingowego w odniesieniu do nieobjętych próbą współpracujących producentów eksportujących. Komisja powinna przychylić się do tego wniosku pod warunkiem spełnienia trzech warunków. Nowy producent eksportujący musiałby wykazać, że: (i) nie dokonywał wywozu produktu objętego postępowaniem do Unii w okresie przyjętym do określenia poziomu cła mającego zastosowanie do jego wywozu; (ii) nie jest powiązany z przedsiębiorstwem, które dokonywało takiego wywozu i które w związku z tym jest objęte cłami antydumpingowymi oraz (iii) dokonywał wywozu produktu objętego postępowaniem tuż po OD lub przyjął nieodwołalne zobowiązanie umowne do wywozu znacznych ilości tego produktu.
- (234) Zgodnie z art. 109 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2018/1046⁽⁵⁹⁾, gdy kwotę należy zwrócić w następstwie wyroku Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej, do wypłaty należnych odsetek stosuje się stopę oprocentowania stosowaną przez Europejski Bank Centralny w odniesieniu do jego podstawowych operacji refinansujących, opublikowaną w serii C Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej, obowiązującą pierwszego kalendarzowego dnia każdego miesiąca.

⁽⁵⁸⁾ European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Belgium.

⁽⁵⁹⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2018/1046 z dnia 18 lipca 2018 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii, zmieniające rozporządzenia (UE) nr 1296/2013, (UE) nr 1301/2013, (UE) nr 1303/2013, (UE) nr 1304/2013, (UE) nr 1309/2013, (UE) nr 1316/2013, (UE) nr 223/2014 i (UE) nr 283/2014 oraz decyzję nr 541/2014/UE, a także uchylające rozporządzenie (UE, Euratom) nr 966/2012 (Dz.U. L 193 z 30.7.2018, s. 1).

(235) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ustanowionego w art. 15 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2016/1036,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Nakłada się ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych rur i przewodów rurowych bez szwu z żelaza innego niż żeliwo lub stali innej niż nierdzewna, o przekroju okrągłym i o średnicy zewnętrznej przekraczającej 406,4 mm, obecnie objętych kodami CN 7304 19 90, ex 7304 29 90 (kod TARIC 7304 29 90 90) 7304 39 88 oraz 7304 59 89 i pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej.

2. Stawki ostatecznego cła antydumpingowego mające zastosowanie do ceny netto na granicy Unii, przed ocleniem, dla produktu opisanego w ust. 1 i wytwarzanego przez wymienione przedsiębiorstwa, są następujące:

Przedsiębiorstwo	Stawka ostatecznego cła antydumpingowego (w %)	Dodatkowy kod TARIC
Yangzhou Chengde Steel Pipe Co., Ltd	29,2	C171
Grupa CITIC Pacific: — Daye Special Steel Co., Ltd — Zhejiang Pacific Seamless Steel Tube Co., Ltd	51,8	899H
Yangzhou Lontrin Steel Tube Co., Ltd	39,9	C173
Hengyang Valin MPM Co., Ltd	48,2	C174
Pozostałe przedsiębiorstwa współpracujące wymienione w załączniku	45,6	C998
Wszystkie pozostałe przedsiębiorstwa	54,9	C999

3. Stosowanie indywidualnych stawek celnych ustalonych dla przedsiębiorstw wymienionych w ust. 2 uwarunkowane jest przedstawieniem organom celnym państw członkowskich ważnej faktury handlowej, która musi zawierać opatrzone datą oświadczenie podpisane przez pracownika podmiotu wystawiającego taką fakturę, z podaniem jego imienia, nazwiska i stanowiska, przy czym takie oświadczenie sporządza się w sposób następujący: „Ja, niżej podpisany, poświadczam, że (ilość) (produkt objęty przeglądem) sprzedana na wywóz do Unii Europejskiej objęta niniejszą fakturą została wytworzona przez (nazwa i adres przedsiębiorstwa) (dodatkowy kod TARIC) w ChRL. Oświadczam, że informacje zawarte w niniejszej fakturze są pełne i zgodne z prawdą”. W przypadku nieprzedstawienia takiej faktury obowiązuje cło mające zastosowanie do wszystkich pozostałych przedsiębiorstw.

4. Art. 1 ust. 2 można zmienić w celu dodania nowych producentów eksportujących z ChRL do wykazu w załączniku i objęcie ich odpowiednią średnią ważoną stawką cła antydumpingowego dla nieobjętych próbą przedsiębiorstw współpracujących. Nowy producent eksportujący przedstawia dowody potwierdzające, że:

- nie dokonywał wywozu towarów opisanych w art. 1 ust. 1 pochodzących z ChRL w okresie od 1 stycznia 2015 r. do 31 grudnia 2015 r. („okres objęty pierwotnym dochodzeniem”);
- nie jest powiązany z żadnym eksporterem ani producentem podlegającym środkom wprowadzonym niniejszym rozporządzeniem oraz
- faktycznie dokonał wywozu produktu objętego przeglądem pochodzącego z ChRL albo stał się stroną nieodwołalnego zobowiązania umownego do wywozu znaczącej ilości do Unii po okresie objętym pierwotnym dochodzeniem.

5. O ile nie określono inaczej, zastosowanie mają obowiązujące przepisy dotyczące należności celnych.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 13 lipca 2023 r.

W imieniu Komisji
Przewodnicząca
Ursula VON DER LEYEN

ZAŁĄCZNIK

Współpracujący producenci eksportujący z Chińskiej Republiki Ludowej nieobjęci próbą:

Przedsiębiorstwo	Dodatkowy kod TARIC
Tianjin Pipe Manufacturing Co., Ltd	C998
Shandong Luxing Steel Pipe Co., Ltd	C998
Inner Mongolia Baotou Steel Union Co., Ltd	C998
Wuxi SP. Steel Tube Manufacturing Co., Ltd	C998
Zhangjiagang Tubes China Co., Ltd	C998
TianJin TianGang Special Petroleum Pipe Manufacture Co., Ltd	C998
Shandong Zhongzheng Steel Pipe Manufacturing Co., Ltd	C998